



# UŽÍVATEĚSKÝ MANUÁL



**650** **MT**  
[EU5]

EXPERIENCE  
MORE  
TOGETHER

## OBSAH

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| ÚVOD .....                                                      | 3  |
| VIN A SÉRIOVÉ ČÍSLO MOTORA.....                                 | 4  |
| TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE .....                                    | 5  |
| OVLÁDACIE PRVKY .....                                           | 6  |
| INFORMÁCIE O ZÁŤAŽI A PRÍSLUŠENSTVE .....                       | 9  |
| DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE .....                                       | 9  |
| PRÍSTROJOVÝ PANELI A MERAČE .....                               | 10 |
| KĽÚČ, SPÍNAČ ZAPAĽOVANIA A ZÁMOK RIADENIA .....                 | 12 |
| SPÍNAČE PRAVEJ STRANY RIADIDIEL .....                           | 12 |
| SPÍNAČE ĽAVEJ STRANY RIADIDIEL.....                             | 14 |
| PALIVOVÁ NÁDRŽ / VIEČKO .....                                   | 15 |
| DOBA ZÁBEHU STROJA .....                                        | 18 |
| OVLÁDANIE A JAZDA NA MOTOCYKLI .....                            | 19 |
| ŠTARTOVANIE MOTORA .....                                        | 19 |
| PRÍPRAVA PRED JAZDOU .....                                      | 20 |
| RADENIE .....                                                   | 20 |
| BRZDENIE ABS.....                                               | 21 |
| VYPNUTIE MOTORA.....                                            | 21 |
| NÚDZOVÉ ZASTAVENIE MOTOCYKLA .....                              | 22 |
| PARKOVANIE .....                                                | 22 |
| KATALYZÁTOR.....                                                | 23 |
| SYSTÉM ODPAROVANIA PALIVA .....                                 | 23 |
| BEZPEČNOST V PREVÁDZKE .....                                    | 24 |
| BEZPEČNÁ TECHNIKA JAZDY .....                                   | 24 |
| BEZPEČNOSTNÁ PREHLIADKA PRED JAZDOU .....                       | 24 |
| DOPLŇUJÚCE UPOZORNENIE PRE JAZDU VO VYSOKÝCH RÝCHLOSTIACH ..... | 25 |
| ÚDRŽBA A NASTAVOVANIE.....                                      | 26 |
| TABULKA PRAVIDELNEJ ÚDRŽBY.....                                 | 26 |
| MOTOROVÝ OLEJ .....                                             | 29 |
| CHLADIACI SYSTÉM .....                                          | 32 |
| SVIEČKA ZAPAĽOVANIA .....                                       | 35 |
| VZDUCHOVÝ SYSTÉM.....                                           | 36 |
| NASÁVACÍ VENTIL .....                                           | 35 |
| VZDUCHOVÝ FILTER .....                                          | 36 |
| SYSTÉM REGULÁCIE ŠKRTIACEJ KLAPKY .....                         | 36 |
| OTÁČKY VOLNOBEHU.....                                           | 37 |
| TELESO ŠKRTIACEJ KLAPKY / SPOJKA .....                          | 37 |
| HNACIA REŤAZ .....                                              | 39 |
| BRZDY .....                                                     | 43 |
| PREDNÁ VIDLICA .....                                            | 46 |
| ZADNÝ TLMIČ.....                                                | 48 |
| KOLESÁ .....                                                    | 50 |
| PNEUMATIKY .....                                                | 50 |
| AKUMULÁTOR .....                                                | 52 |
| PEDÁL (Páka nožnej brzdy).....                                  | 54 |
| REFLEKTORY A SVETLÁ .....                                       | 54 |
| PREDNÉ A ZADNÉ SMEROVÉ SVETLÁ.....                              | 55 |
| POISTKY .....                                                   | 57 |
| ČISTENIE MOTOCYKLA .....                                        | 57 |
| SKLADOVANIE .....                                               | 59 |
| VAROVNÉ ŠTÍTKY .....                                            | 61 |

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| TABUĽKA CHYBOVÝCH KÓDOV EFI .....               | 61 |
| TABUĽKA CHYBOVÝCH KÓDOV ABS .....               | 63 |
| VŠEOBECNÉ PORUCHY, ICH PRÍČINY A RIEŠENIA ..... | 64 |
| DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K ZÁRUKÉ .....            | 66 |

## ÚVOD

Ďakujeme za zakúpenie stroja značky CFMOTO. Vitajte do celosvetovej rodiny nadšencov CFMOTO. Neváhajte navštíviť oficiálne stránky CFMOTO a naše stránky JourneyMan CZ pre najaktuálnejšie správy zo sveta strojov CFMOTO.

CFMOTO vyvíja, vyrába, predáva a dodáva svetovo najspoľahlivejšie a cenovo prístupné motocykle, skútre, štvorkolky, úžitkové stroje a lode. Firma založená v roku 1989 sa už dokázala spojiť s viac ako 2700 partnermi a dodávať do viac ako 100 krajín a regiónov. Vozidlá CFMOTO majú aktuálne v 14 krajinách sveta najväčší podiel na trhu. CFMOTO je na hranici pokročilých rebríčkov svetového motopriemyslu a cieľi na dodávanie skvelých produktov ako pre veľkoobchod, tak i pre koncových fanúšikov.

Pre bezpečnú manipuláciu so strojom, prosím nasledujte inštrukcie a odporúčania uvedené v tomto manuáli. Váš manuál obsahuje tiež inštrukcie pre menšiu údržbu stroja. Informácie o väčších opravách a údržbe sú uvedené v Servisnom Manuáli. Váš distribútor CFMOTO pozná Vami zakúpený stroj najlepšie, a preto ho neváhajte kontaktovať a využiť jeho služby v priebehu aj po uplynutí záručnej doby.

### **Tento model podlieha štandardu: Q / CFD 013**

Tvorba návodu na obsluhu je v súlade so štandardmi: GB / T9969-2008 a GB / T19678-2005

Zhejiang CFMOTO Power Co, Ltd a JourneyMan CZ si vyhradzujú konečné vysvetľujúce práva k návode na obsluhu.

## **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE**

Vaša bezpečnosť a bezpečnosť ostatných je veľmi dôležitá rovnako ako bezpečná prevádzku motocykla. Aby sme vám pomohli v orientácii ohľadom bezpečnostných informácií, sú prevádzkové postupy a ďalšie informácie uvedené na etiketách na stroji a v tejto príručke. Tieto informácie vás upozornia na možné nebezpečenstvo, ktoré by mohli ublížiť vám alebo ostatným. Dôležité bezpečnostné informácie sú zvýraznené nasledovne:

### **!NEBEZPEČENSTVO!**

Pri nedodržaní týchto pokynov hrozí vážne zranenie alebo smrť.

### **!VAROVANIE!**

Vozidlo môže byť poškodené, ak nebudú dodržané tieto pokyny.

### **!POZNÁMKA!**

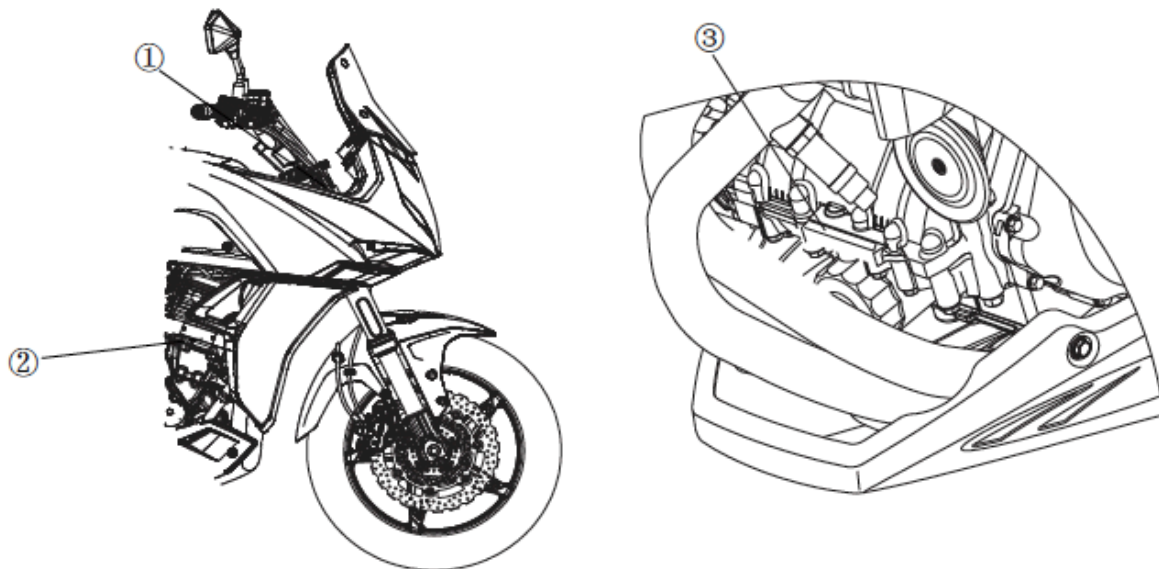
Doplňujúce informácie k efektívnejšej a pohodlnejšej jazde.

### **!POZNÁMKA!**

Tento motocykel môže byť používaný iba oprávnenými osobami. Venujte pozornosť nasledujúcim pokynom. Nerobte žiadne úpravy motocykla. Akékoľvek zmeny týkajúce sa tohto motocykla alebo elektrických súčastí môžu mať potenciálne vedľajšie účinky na výkon, emisie a hluk. Počas jazdy dodržujte lokálne dopravné predpisy a zákony.

## **VIN A SÉRIOVÉ ČÍSLO MOTORA / IDENTIFIKÁCIA VOZIDLA**

Uistite sa, že ste si poznačili identifikačné číslo stroja VIN, sériové číslo motora a model / názov vášho stroja na účely údržby. Zároveň sa uistite, že náhradný kľúč k stroju je umiestnený na bezpečnom mieste.



**1 – VIN:** \_\_\_\_\_

**2 – MODEL:** \_\_\_\_\_

**3 – SÉRIOVÉ ČÍSLO MOTORA:** \_\_\_\_\_

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

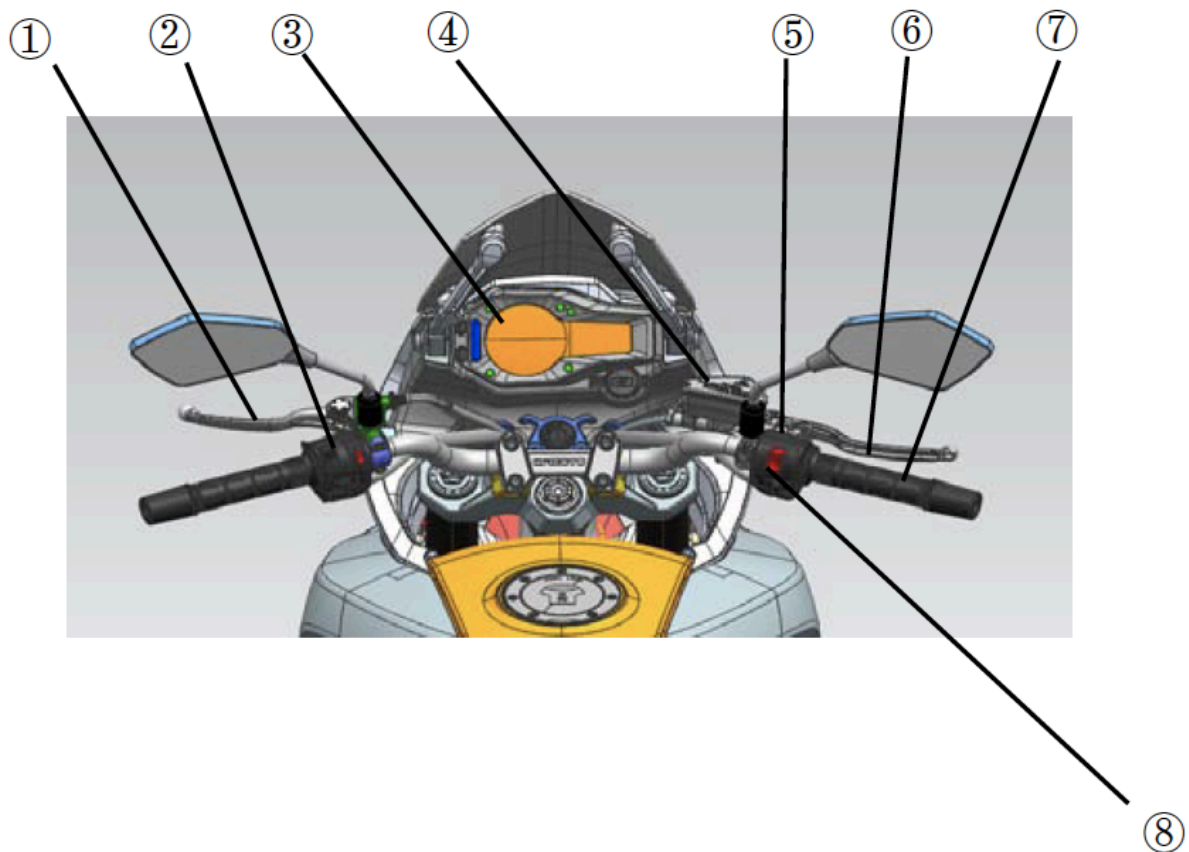
|                             |                                                                |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Max. výkon:                 | 41,5 kW / 8750 ot/min                                          |
| Max. točivý moment:         | 62 Nm/ 7000 ot/min                                             |
| Rádus otáčania:             | 5,4 m                                                          |
| Dĺžka:                      | 2150 mm                                                        |
| Šírka:                      | 835 mm                                                         |
| Výška:                      | 1332 mm                                                        |
| Výška sedla:                | 840 mm                                                         |
| Svetlá výška:               | 170 mm                                                         |
| Max. zaťaženie              | 150 kg                                                         |
| Suchá hmotnosť:             | 213 kg                                                         |
| Motor:                      | 4 taktný, chladený kvapalinou                                  |
| Počet valcov:               | Radový dvojvalec                                               |
| Zdvihový objem:             | 649,3 m <sup>3</sup>                                           |
| Vrtanie x zdvih:            | 83 mm x 60 mm                                                  |
| Kompresný pomer:            | 11,3:1                                                         |
| Štartovanie                 | Elektrickým štartérom                                          |
| Počet válců:                | 2                                                              |
| Vstrekovanie:               | EFI (el. vstrekovanie paliva)                                  |
| Systém zapalovania:         | ECU                                                            |
| Sviečka:                    | CR8EI                                                          |
| Motorový olej:              | ELF, SAE10W-40/SJ, JASO MA2<br>2,6 l                           |
| Objem chladiacej kvapaliny: | 900 ml                                                         |
| Palivová nádrž:             | 18 l                                                           |
| Radenie – stupne:           | 6-rychlosti                                                    |
| Spojka:                     | Mokrú, multi-disk, manuálna                                    |
| Sekundárny prevod:          | Reťazou                                                        |
| Primárny pomer redukcie:    | 2,095                                                          |
| Koncový pomer redukcie:     | 3,067                                                          |
| Prevodový pomer:            | 1 2,353<br>2 1,714<br>3 1,333<br>4 1,111<br>5 0,966<br>6 0,852 |
| Pneumatiky:                 | Predná 120/70 ZR17<br>Zadná 160/60 ZR17                        |
| Kolesá:                     | Predná MT3,5 x 17                                              |

Zadná MT4,5 x 17

Batéria (Akumulátor): 12V 10Ah

Svetlomety: LED

## OVLÁDACIE PRVKY



1 - Páčka spojky

2 - Spínače ľavého riadidla, LH

3 - Prístrojová doska

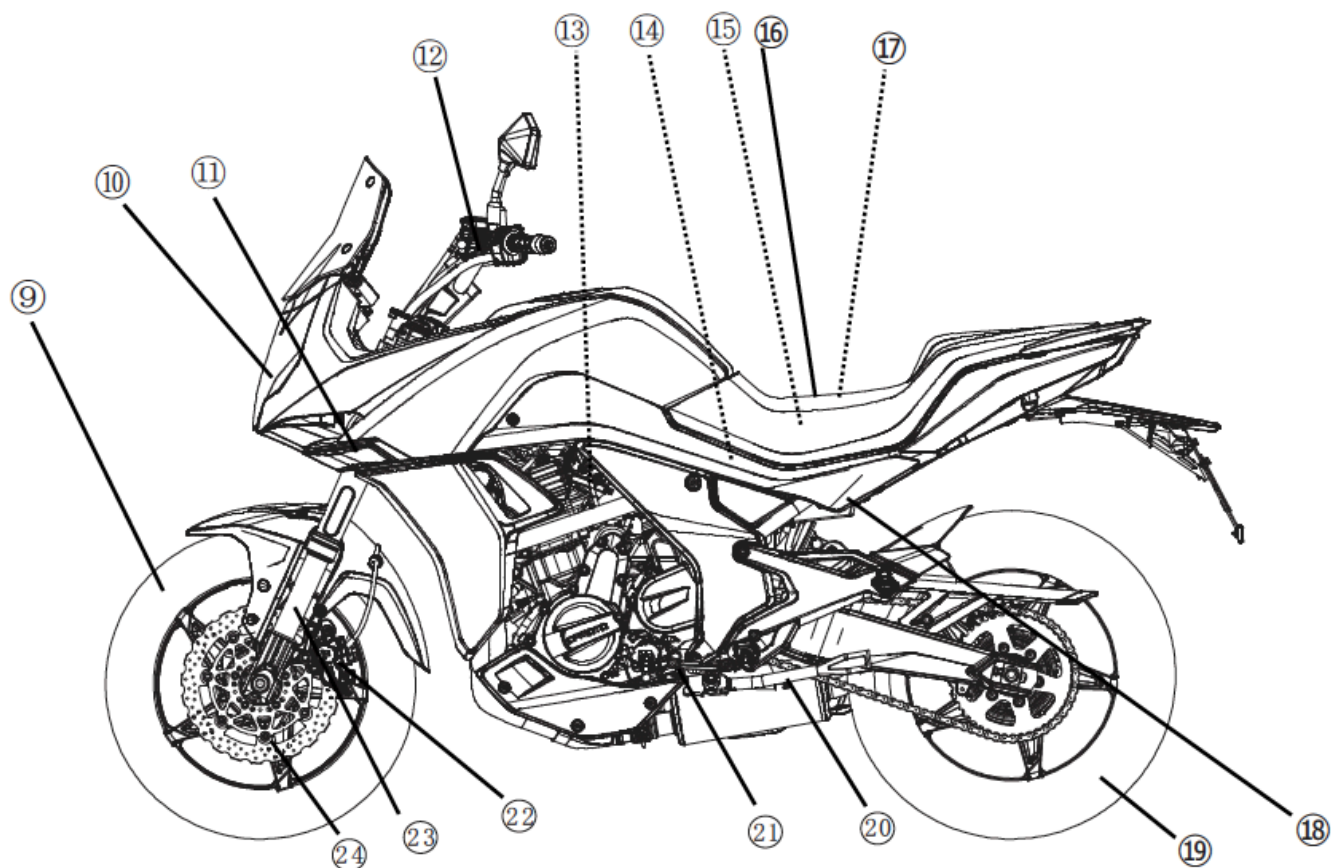
4 - Predná nádržka brzdovej kvapaliny

5 - Spínače pravého riadidla, RH

6 - Páčka prednej brzdy

7 - Plyn

8 - Štartovacie tlačidlo



9 - Predné koleso

10 - Predný svetlomet

11 - Smerové svetlo

12 - Lanko spojky

13 - Vzduchový filter

14 - Poistná skriňa

15 - Akumulátor

16 - Sedadlo

17 - Príbalové náradie

18 - Zámok sedadla

19 - Zadné koleso

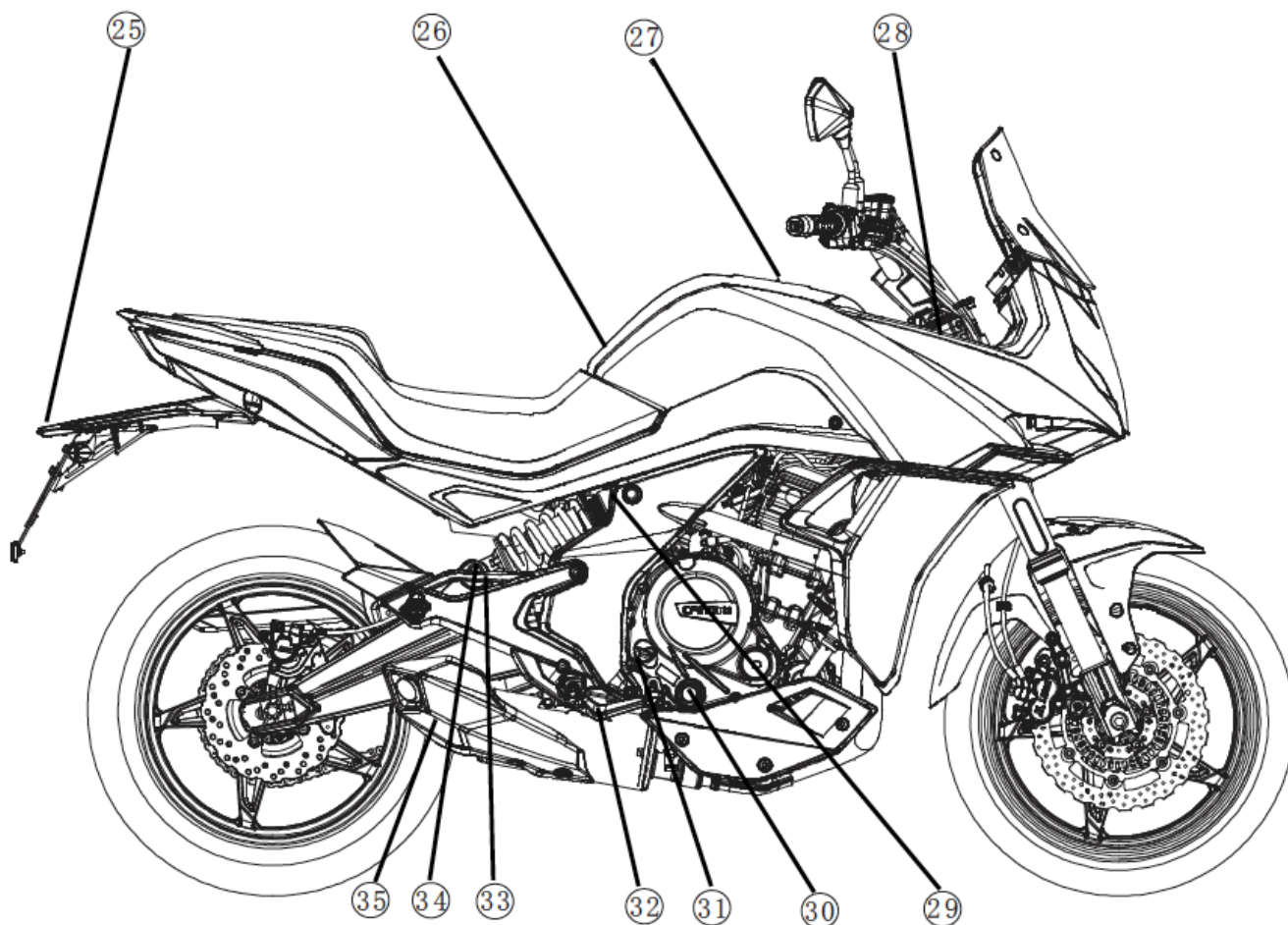
20 - Bočný stojan

21 - Páka radenia

22 - Strmeň prednej brzdy

23 - Predný tlmič

24 - Predný brzdový kotúč



25 - Zadné osvetlenie EČ (Ev. číslo vozidla)

26 - Palivová nádrž

27 - Viečko palivovej nádrže

28 - Nádržka

29 - Skrutka tlmiča

30 - Okienko pre kontrolu hladiny oleja

31 - Viečko plnení oleja

32 - Pedál zadnej brzdy

33 - Spínač zadného brzdového svetla

34 - Zadný tlmič

35 - Koncovka zvodov výfukových plynov

## INFORMÁCIE O ZÁŤAŽI A PRÍSLUŠENSTVE

### **!VAROVANIE!**

Nesprávna manipulácia, nesprávna inštalácia alebo použitie príslušenstva alebo úpravy motocykla môžu mať za následok nebezpečnú jazdu. Pred jazdou na motocykli sa uistite, že motocykel nie je preťažený a že ste dodržali všetky pokyny.

Vždy používajte originálne diely a príslušenstvo CFMOTO. Neoriginálne diely alebo príslušenstvo, nesprávna inštalácia alebo použitie príslušenstva alebo úprava motocykla znemožní záruku motocykla, môže negatívne ovplyvniť výkon a môže toto byť dokonca aj nezákonné použitie. Pri výbere a používaní súčastí alebo príslušenstva a pri prevádzke motocykla ste osobne zodpovední za svoju vlastnú bezpečnosť a bezpečnosť ostatných účastníkov premávky.

### **POZNÁMKA**

Diely a príslušenstvo CFMOTO boli špeciálne navrhnuté pre motocykle CFMOTO. Dôrazne odporúčame, aby všetky použité súčasti a príslušenstvo boli originálnymi komponentmi CFMOTO.

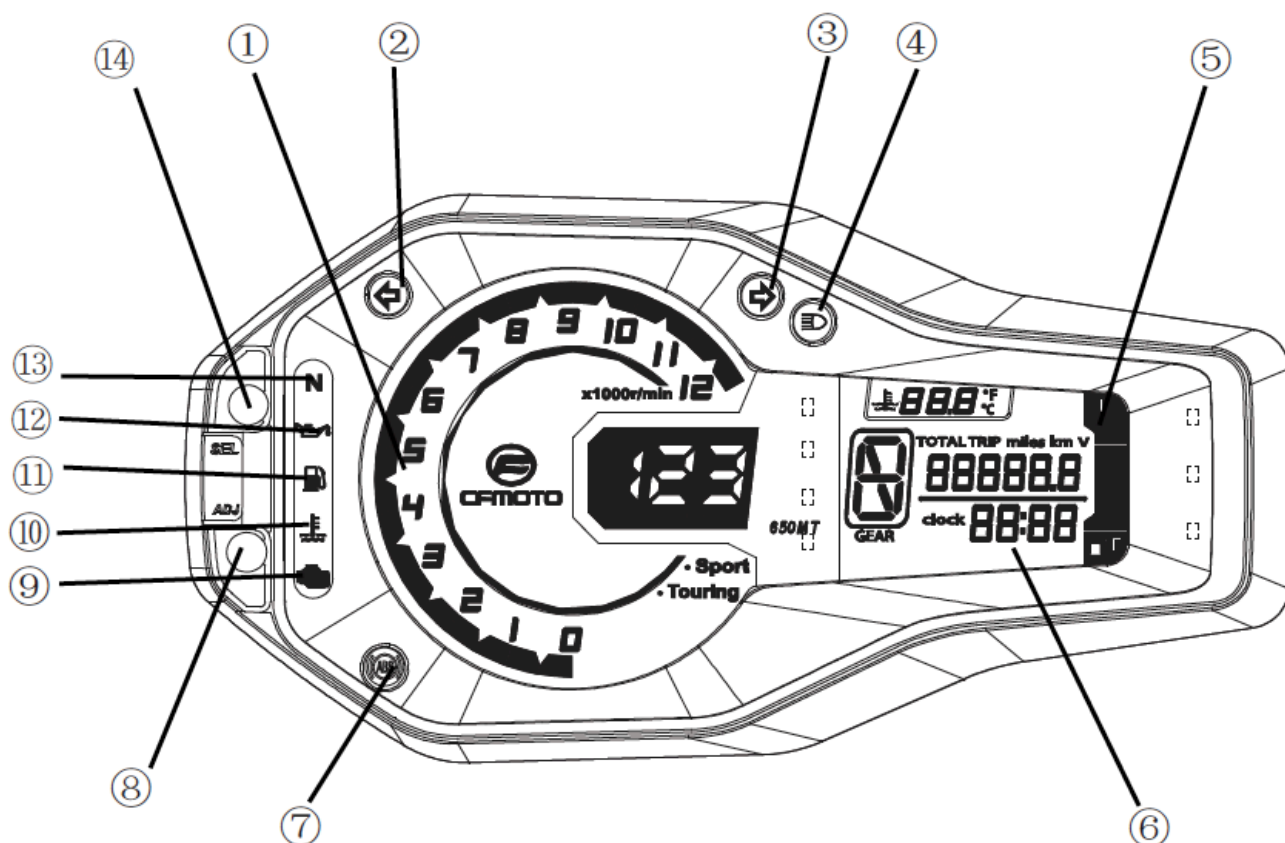
Motocykel je citlivý na zmeny hmotnosti a aerodynamických síl; venujte mimoriadnu starostlivosť pri preprave nákladov, cestujúcich a / alebo pri montáži doplnkového príslušenstva.

## **DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE**

- 1 - Každý vodič a / alebo cestujúci by mali byť plne oboznámení s prevádzkou motocykla. Spolujazdec môže ovplyvniť ovládanie motocykla nesprávnou polohou počas zatáčania alebo náhlymi pohybmi. Je dôležité, aby spolujazdec sedel pokojne, keď je motocykel v pohybe a nenarušoval prevádzku motocykla. Na motocykli nikdy neprevádzajte zvieratá.
- 2 - Pred každou jazdou by ste mali inštruovať spolujazdca, aby nohy mal vždy na stúpačkách spolujazdca a držal sa vodiča alebo madla. Neprevádzajte spolujazdca, ak nie je dostatočne vysoký na to aby dosiahol na stúpačky, či madlo.
- 3 - Všetka batožina by mala byť prepravovaná čo najnižšie aby sa znížil vplyv na gravitáciu motocykla. Hmotnosť batožiny by mala byť rovnomerne rozložená na oboch stranách motocykla. Vyvarujte sa prepravovaniu batožiny, ktorá presahuje zadnú časť motocykla.
- 4 - Neprevádzajte ťažké alebo objemné predmety v batožinovom priestore / nosičoch. Sú určené pre ľahké predmety a preťaženie môže spôsobiť zmenu ťažiska a váhy.
- 5 - Neinštalujte príslušenstvo ani batožinu, ktorá by poškodila výkon motocykla. Uistite sa, že ste nepriaznivo neovplyvnili žiadne súčasti osvetlenia, vôľu na ceste, zatáčanie a nakláňanie, ovládanie, pohyb prednej vidlice alebo akýkoľvek iný prvok činnosti motocykla.
- 6 - Váha pripevnený na riadidlách alebo prednú vidlicu sťažuje riadenie a môže spôsobiť nebezpečné jazdné podmienky.
- 7 - Štít, čelné sklo, operadlo a iné veľké predmety majú schopnosť nepriaznivo ovplyvniť stabilitu a manipuláciu s motocyklom. Nielen kvôli ich hmotnosti, ale aj aerodynamickým silám pôsobiacim na týchto povrchoch, keď je motocykel v prevádzke. Zle navrhnuté alebo nainštalované predmety môžu mať za následok rizikovú jazdu.
- 8 - Motocykel nemožno modifikovať na trojkolesový motocykel a nemožno ho používať na ťahanie akéhokoľvek prívesu alebo iného vozidla. Akékoľvek nepriaznivé účinky na súčasti motocykla spôsobené použitím takéhoto príslušenstva alebo nesprávnym užívaním, spôsobia neuznanie záruky.

**Maximálne zaťaženie: Nesmie presiahnuť 150 kg (vr. hmotnosti jazdca, nákladu a príslušenstva)**

## PRÍSTROJOVÝ PANEL A MERAČE



1 - Tachometer

2 - Indikátor ľavého smerového svetla

3 - Indikátor pravého smerového svetla

4 - Indikátor svetlometu

5 - Indikátor stavu paliva

6 - Indikátor ODO, TRIP, teploty, napätia a podsvietenie

7 - Indikátor ABS

8 - Tlačidlo pre nastavenie # 1

9 - Ukazovateľ chýb

10 - Indikátor teploty chl. kvapaliny

11 - Stav paliva

12 - Tlak oleja

13 - Indikátor neutrálu (N)

14 - Tlačidlo pre nastavenie # 2

### 1 – Tachometer

Ukazuje rýchlosť. Keď je kľúčik otočený do polohy "Q" ručička tachometra smeruje do polohy "skontrolujte chod". Ak sa tachometer správa inak, nechajte ho overiť autorizovaným dílerom.

### 2 – Ukazovateľ ľavého smerového svetla

Ak je prepínač v polohe "", rozbliká sa indikátor ľavého smerového svetla

### 3 – Ukazovateľ pravého smerového svetla

Ak je prepínač v polohe "", rozbliká sa indikátor pravého smerového svetla

### 4 – Indikátor diaľkových svetiel

Ak je spínač stmievača v polohe ", rozsvieti sa indikátor diaľkového svetla.

### 5 – Indikátor stavu paliva

Ukazuje aktuálny stav paliva. "F" značí, že je nádrž plná. "E" označuje takmer prázdnu nádrž v ktorej zostáva iba cca 3 l paliva. V takom prípade doplňte palivo čo najskôr.

#### **! VAROVANIE!**

Pokiaľ na displeji bliká kontrolka "", doplňte čo najrýchlejšie palivo aby nedošlo k porušeniu palivovej pumpy. Po doplnení znovu naštartujte.

### 6 – Ukazovateľ ODO, TRIP, teploty chl. kvapaliny, napätie a podsvietenie LCD

ODO a TRIP hodnoty ukazujú aktuálny a celkový počet najjazdených km; ďalej je tu ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny, napätie batérie a podsvietenie LCD.

### 7 – Indikátor ABS

Ak ABS pracuje normálne, indikátor bliká ak motocykel zastaví / stojí. Indikátor ABS zhasne ak stroj beží. Ak ABS nefunguje správne stále svieti.

### 8 – Tlačidlo pre nastavenie #1

Slúži na nastavenie podsvietenia displeja

### 9 – Ukazovateľ chybných hlásení

Slúžte na správne nastavenie podsvietenia displeja

### 10 – Ukazovateľ teploty

#### **UPOZORNENIE**

Ak bliká výstražná kontrolka teploty vody "", okamžite zastavte motor a skontrolujte chladiaci systém a množstvo chladiacej kvapaliny v nádobke alebo sa obráťte na autorizovaného predajcu. Pokiaľ bude stroj používaný aj napriek blikajúcej kontrolke teploty vody, dôjde k nevratnému poškodeniu a prehriatiu motora.

### 11 – Stav paliva

Pokiaľ na displeji bliká kontrolka "", doplňte čo najrýchlejšie palivo aby nedošlo k poruche palivovej pumpy. Po doplnení znovu naštartujte.

### 12 – Tlak oleja

Ak sa rozsvieti kontrolka ", značí veľmi nízku hladinu oleja alebo nefunkčné olejovú pumpu. Zastavte / vypnite motor a zistite príčinu príp. dolejte odporúčaný olej.

### 13 – Indikátor neutrálu "N"

Rozsvieti sa ak je zaradený neutrál (N)

## 14 – Tlačidlo pre nastavenie #2

Možnosť "SEL" slúži na prepínanie medzi ODO a TRIP módom, teplotou, napätím a podsvietením LCD. "SEL / ADJ" slúži tiež k nastaveniu hodín a merných jednotiek.

---

## KLÚČ, SPÍNAČ ZAPAĽOVANIA A ZÁMOK RIADENIA

### KLÚČ

Kľúč môže byť použitý ako k naštartovaniu, blokovaniu riadenia, zamknutie sedla tak aj viečka palivovej nádrže. Náhradný kľúč skladujte na bezpečnom mieste. Ak oba dva kľúče sú stratené, kontaktujte svojho dealera.

### SPÍNAČ ZAPAĽOVANIA A ZÁMOK RIADENIA

Spínač zapaľovania má 3 nasledovné pozície



Motor nemožno naštartovať, VŠETKY el. obvody sú vypnuté.

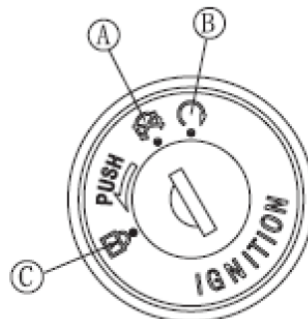


Motor je možné naštartovať, VEŠKERÉ el. vybavenie možno používať.



Riadenie zamknuté, VŠETKY el. obvody sú vypnuté pre zamedzenie krádeže vozidla.

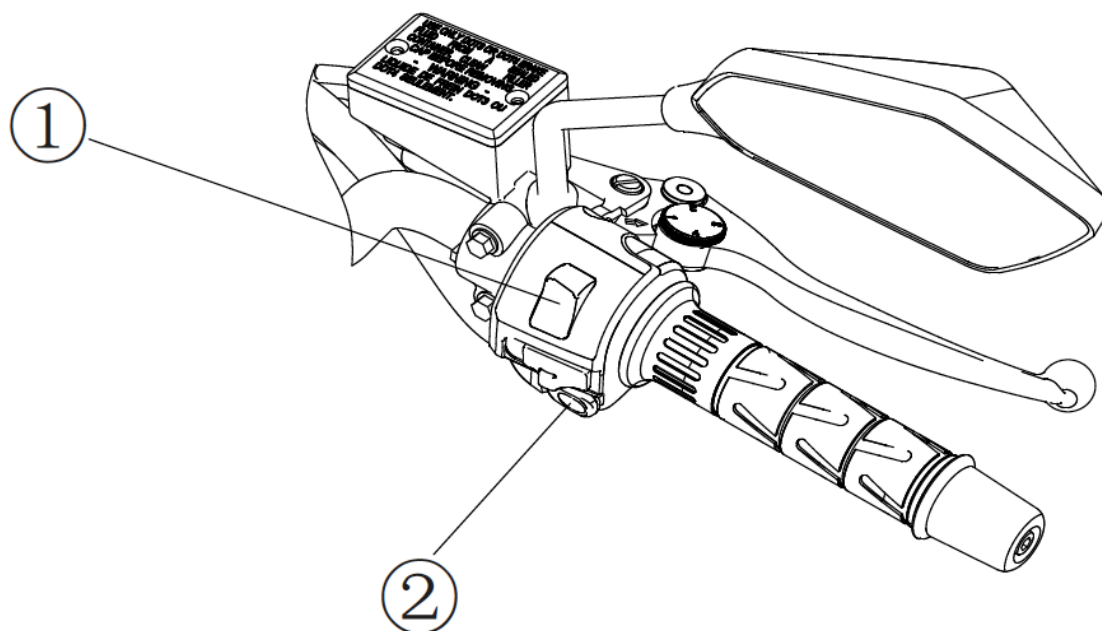
A – Vypnutie  
B – Zapnutie  
C – Zamknutie riadenia



### ! VAROVANIE!

Výstražné osvetlenie, zadné svetlá a osvetlenie EČV (ŠPZ) môžu byť rozsvietené, ak je kľúčik v pozícii "B". Ak sú zapnuté svetlomety, je lepšie naštartovať motor aby sa nevybíjal akumulátor príp. nezničil.

### SPÍNAČE PRAVEJ STRANY RIADIDIEL



### 1 - Tlačidlo štartovania / vypnutia motora

Ak je spínač zapalovania a vypínač motora v polohe “”, a je zaradený neutrál (N), posuňte prepínač do polohy  pre naštartovanie motora.

Vypínač motora slúži pre núdzové prípady. Ak si situácia žiada vypnutie motora, vypnite motor posunutím prepínača smerom od seba do polohy .

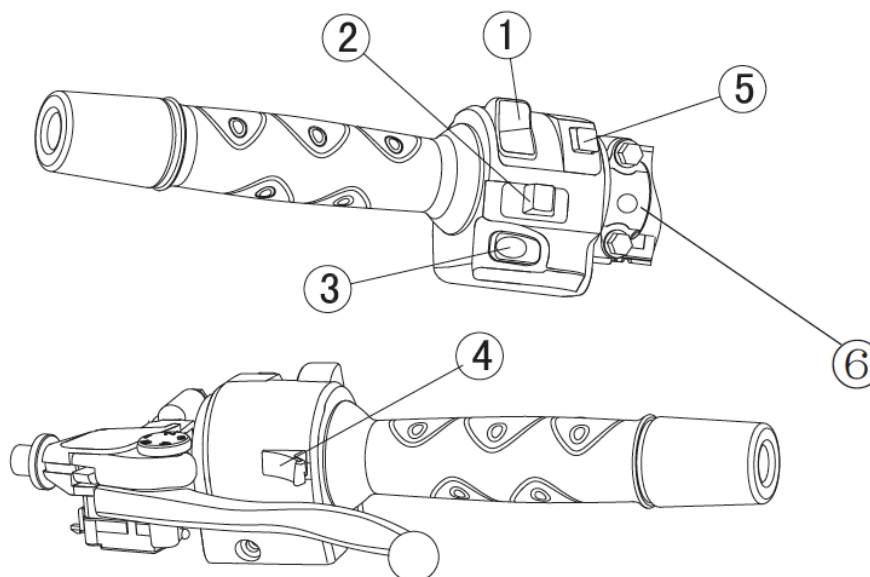
### POZNÁMKA

**Hoci vypínač motora vypne motor, nevypne el. okruhy stroja. Preto pre úplné vypnutie motora a stroja použite kľúčik!**

### 2 – Štartovacie tlačidlo

Ak je spínač zapalovania a vypínač motora v polohe, “” a je zaradený neutrál (N), stlačte štartovacie tlačidlo pre naštartovanie motora.

## SPÍNAČE ĽAVEJ STRANY RIADIDIEL



1 - Stmievач svetlometov

2 - Prepínač smeroviek

3 - Klaksón

4 - Svetelná siréna

5 - Spínač jazdného módu

6 - Tlačidlo výstrahy

### 1 – Prepínanie diaľkových a tlmených svetiel

-  - Ak je prepínač v tejto polohe, rozsvietia sa diaľkové svetlá a indikátor diaľkového svetla.  
Ak je prepínač v tejto polohe, rozsvieti sa stretávacie osvetlenie a indikátor stretávacieho osvetlenia.

### 2 – Prepínač smerových svetiel

- : Ak je prepínač v tejto pozícii, ľavá smerovka a indikátor ľavej smerovky sa rozblíkajú  
●: Ak je prepínač v tejto pozícii, smerovky sú vypnuté  
: Ak je prepínač v tejto pozícii, pravá smerovka a indikátor pravej smerovky sa rozblíkajú

### 3 – Klaksón

### 4 – Svetelná siréna (svetelná výstraha)

Ak je to nutné, je možné použiť svetelnú húkačku pri predbiehaní

### ! VAROVANIE!

Ak je motor vypnutý, svetlá nesmú byť zapnuté viac ako 30 min. Inak hrozí vybitie a poškodenie akumulátora.

### 5 – Prepínač jazdného módu

Umožňuje prepnúť medzi režimom Economic a Šport

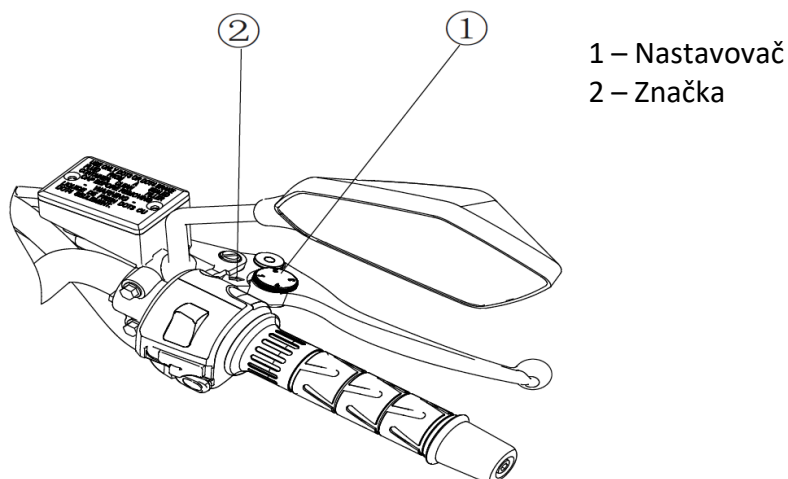
## 6 – Tlačidlo výstrahy

V prípadoch núdze toto tlačidlo slúži na zapnutie / vypnutie výstražných svetiel.

### Nastavenie páky brzdy / páky spojky

Nastavenie brzdovej páky a páky spojky môže byť nastavené individuálne podľa jazdca. Stlačte páku a otočte nastavovacím čapom.

Odporúčané rozhrania: 103 – 118 mm



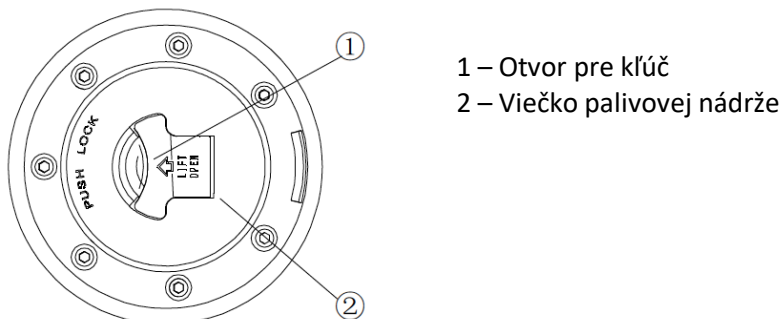
---

## PALIVOVÁ NÁDRŽ / VIEČKO

Otvorte viečko palivovej nádrže a vytiahnite viečko kľúčom. Vložte kľúč zapalovania do veka palivovej nádrže a otočte ju v smere hodinových ručičiek. Uzavrite uzáver; zatlačte na miesto s vloženým kľúčom. Kľúč je možné vybrať otočením do pôvodnej polohy..

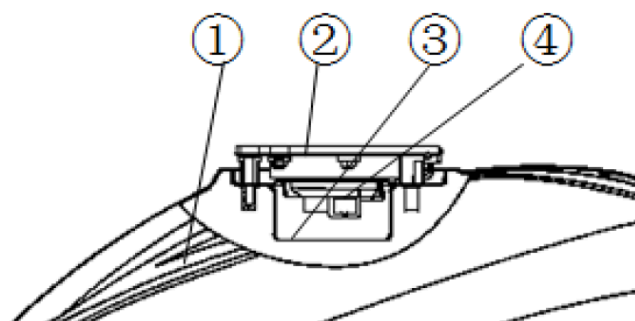
### POZNÁMKA

Viečko palivovej nádrže nemožno zatvoriť bez vloženého kľúča. Kľúč nemôže byť vyňatý, pokiaľ nie je viečko riadne zamknuté. Netlačte kľúčom aby ste zavreli viečko, inak nemožno viečko zamknúť.



## PALIVOVÁ NÁDRŽ

Pri plnení palivovej nádrže sa vyvarujte rozliatiu benzínu, ak áno, okamžite ho utrite, aby ste zabránili znečisteniu alebo nespôsobili nebezpečenstvo. Nečistite viečko palivovej nádrže vysokotlakovým zariadením (Wap).



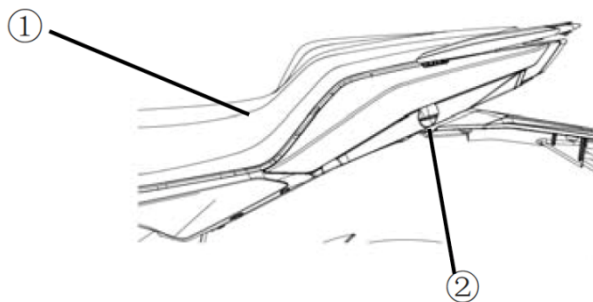
- 1 – Nádrž
- 2 – Viečko nádrže
- 3 – Horná ryska
- 4 – Plniace hrdlo

### ! VAROVANIE!

Benzín je extrémne horľavý a za určitých podmienok môže byť výbušný. Pri doplňovaní paliva otočte kľúčom zapalovania do polohy "  ". Pri dopĺňaní paliva nefajčite. Uistite sa, že priestor je dobre odvetrávaný a bez akéhokoľvek zdroja otvoreného ohňa. Nikdy naplňte nádrž tak, aby hladina paliva bola vyššie než plniace hrdlo. Po doplnení paliva skontrolujte, či je uzáver palivovej nádrže bezpečne zaistený.

## Otvorenie sedadla

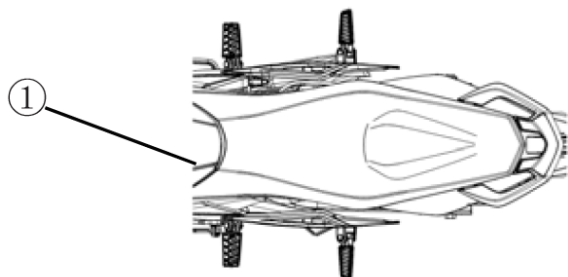
Sedlo odomknite kľúčikom.



- 1 – Sedlo
- 2 – Zámok sedla

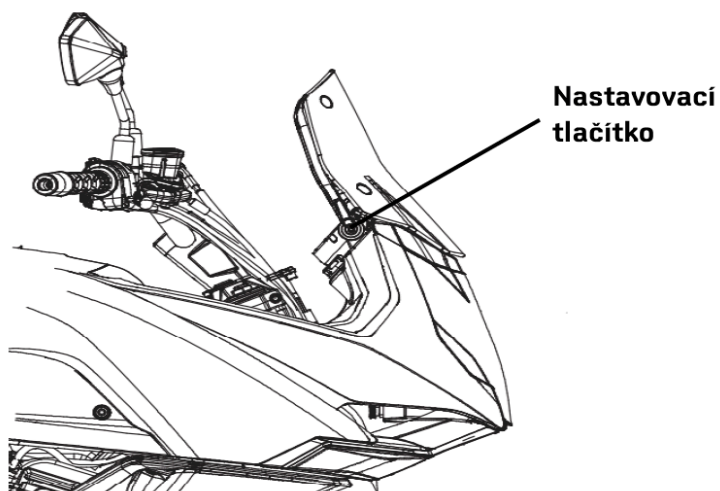
## PRÍBALOVÉ NÁRADIE

Náradie je uložené pod sedlom. Po otvorení sedla je ľahko viditeľný. Toto náradie slúži k základným a jednoduchým úkonom údržby.

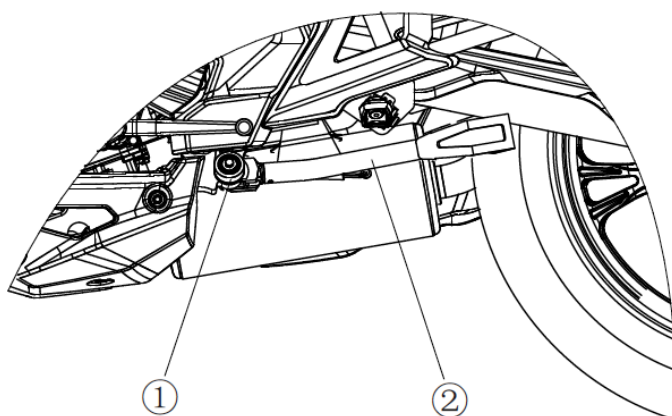


### Predný štít

Pre nastavenie výšky, otočte nastavovacím tlačidlom proti smeru hodinových ručičiek do požadovanej výšky.



### Bočný stojan



1 – Plocha pre vysunutie bočného stojanu spodkom chodidla

2 – Bočný stojan

#### POZNÁMKA

Pri použití stojanu nezabudnite otočiť riadidlá smerom doľava.

Pred jazdou sa uistite že je stojan plne vo vodorovnej polohe. Motorka je nastavená tak, že motor nemožno naštartovať, pokiaľ nie je zaradený neutrál (N) a nie je zaklopený stojan (vo vodorovnej polohe).

### Spätné zrkadlá

Zrkadlá nastavíte ľahkým otáčaním.

#### **!UPOZORNENIE!**

Zrkadlá otáčajte jemne aby sa nepoškodili závity.

---

### DOBA ZÁBEHU STROJA

Doba zábehu motocykla je **1 500 km**. V priebehu zábehu je nutné pozorovať a dávať pozor na nasledujúce údaje:

#### **Maximálne odporúčané otáčky motora**

| <b>Vzdialenosť</b> | <b>Maximálne otáčky motora</b> |
|--------------------|--------------------------------|
| 0 km – 800 km      | 4000 ot./min                   |
| 800 km – 1500 km   | 6000 ot./min                   |

- Po naštartovaní stroja nepridávajte plyn! Nechajte motor rozohriať a nechajte bežať na voľnobeh aspoň 5 min aby sa olej dostal ku všetkým súčiastkam motora.
- **Otáčky motora by nemali byť vysoké, keď motor beží na voľnobeh na neutrále.**

#### **!VAROVANIE!**

**Nové pneumatiky môžu byť klzké a tým spôsobiť stratu kontroly nad motocyklom príp. škodu. Kontrolujte tlak v pneumatikách. Vyhnite sa náhlemu a agresívnemu brzdeniu alebo pridávaniu plynu, tiež ostrému zatáčaníu.**

## OVĽÁDANIE A JAZDA NA MOTOCYKLI

### ŠTARTOVANIE MOTORA

- Skontrolujte, že tlačidlo pre vynútené vypnutie motora ("vypínač") je v polohe "⏻"
- Otočte kľúčikom v zapalovaní do polohy "🔑"
- Uistite sa, že je zaradený neutrál (N)
- Posuňte tlačidlo do polohy "🔧"

#### POZNÁMKA

Tento motocykel je vybavený senzorom prevrátenia. Motor sa automaticky vypne a rozbliká sa indikátor na displeji, ak motocykel spadne. Po zdvihnutí a narovnaní stojí otočte kľúčom z polohy "⏻" späť do polohy "🔑", predtým, než opäť naštartujete.

#### ! VAROVANIE!

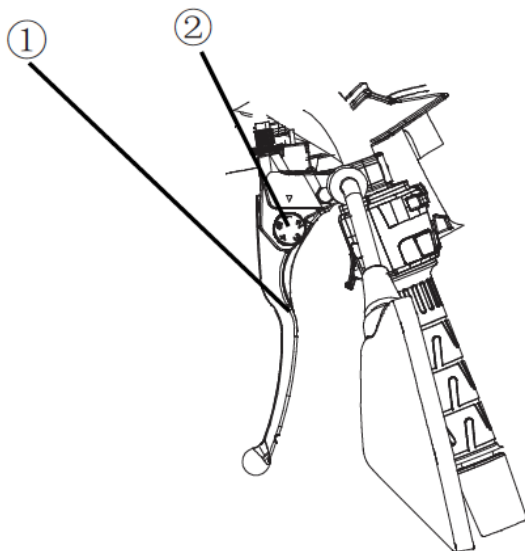
Netlačte štartovacie tlačidlo dlhšie než po dobu 5 sekúnd. Mohlo by dôjsť k prehriatiu a dočasnému vybitiu akumulátora. Pred ďalším pokusom o štartovanie počkajte aspoň 15 sekúnd aby sa štartér schladil a akumulátor dobil.

#### POZNÁMKA

Tento motocykel je vybavený spínačom spojky. Motor je možné naštartovať ak je zaradený prevodový stupeň 1, iba ak je stlačená páka spojky a postranný stojan je plne zasunutý.

#### ! VAROVANIE!

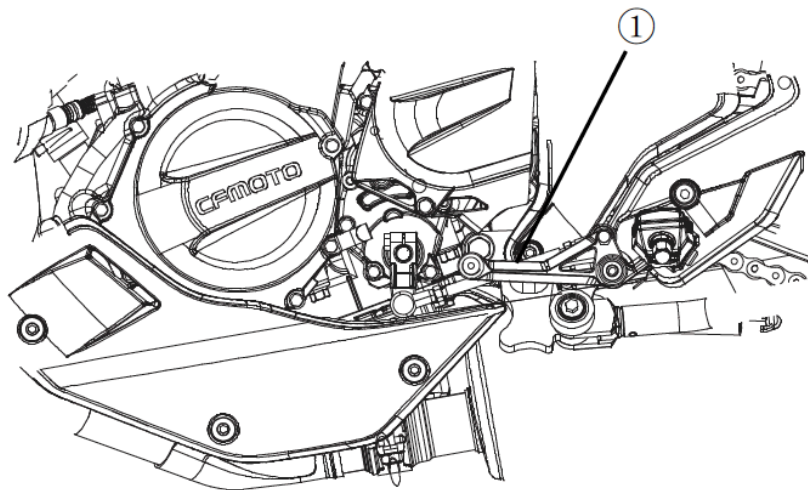
Nenechávajte motor bežať na voľnobeh dlhšie ako 5 min, môže dôjsť k prehriatiu a zničeniu niektorých častí motocykla.



- 1 – Páčka spojky  
2 – Regulátor páčky spojky

### PRÍPRAVA PRED JAZDOU

- Skontrolujte, či je bočný stojan plne zaklopený
- Pevne uchopte / stlačte páčku spojky
- Zaradíte 1. prevodový stupeň
- Pridajte pomaly plyn a pomaly púšťajte páčku spojky
- Ako náhle spojka začne zaberáť, pridajte viac plynu tak aby ste udržali stroj a zabránili pádu stroja



1. Páka radenia

### ! VAROVANIE!

Tento motocykel je vybavený spínačom na stojane. Motor nemožno naštartovať ak nie je zaradený neutrál (N) a stojan nie je plne zdvihnutý.

### RADENIE

- Pri radení prevodových stupňov pustite plyn
- Pre radenie používajte páku radenia
- Pomaly pridávajte plyn a púšťajte páčku spojky

### ! NEBEZPEČENSTVO!

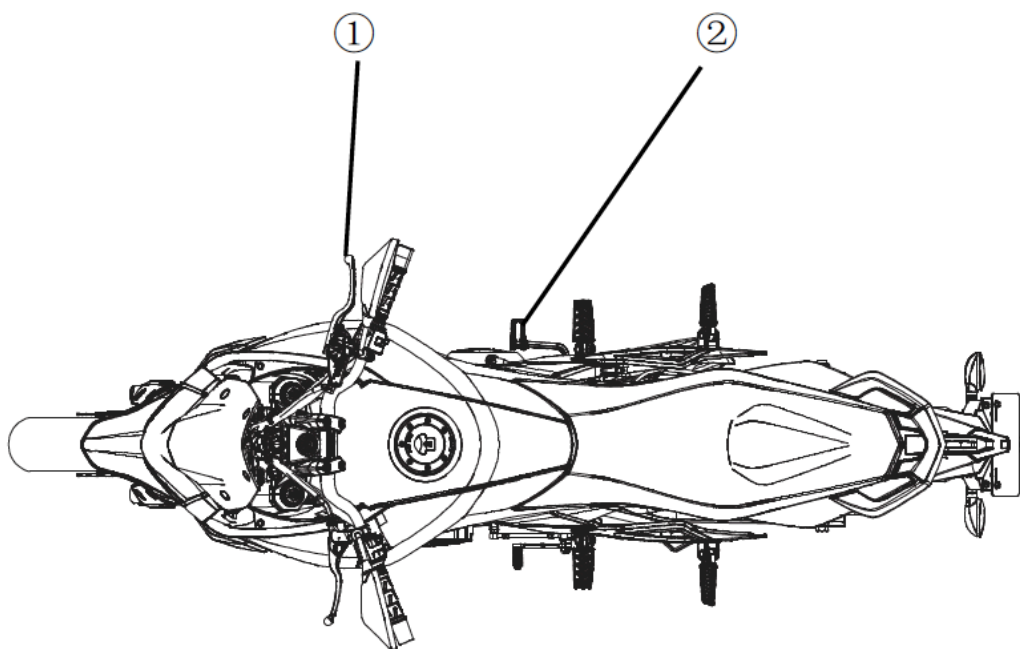
V čase zábehu stroja, spomaľte pri radení prevodových stupňov. Inak môže dôjsť k poškodeniu motora alebo môže zadné koleso ísť do šmyku a tým spôsobiť nehodu. Radenie by malo byť vykonávané pod 5000 ot./min pre každý prevodový stupeň.

### POZNÁMKA

Pri parkovaní, zaradíte neutrál (N). Zdvihnite páku radenia pre zaradenie neutrálu.

## BRZDENIE, ABS

- Pustite plyn a nechajte zapojenú spojku aby motocykel spomaľoval
  - Zaradíte 1. prevodový stupeň
  - Pri parkovaní, vždy brzdíte prednou aj zadnou brzdou súčasne. Podradíte alebo pustíte spojku aby sa stoj neprevrátil.
- Nikdy nebrzdíte plnou silou, môže dôjsť k okamžitému zastaveniu kolies, ktoré môžu ísť do šmyku. Pri ostrým zatáčaní, brzdíte zľahka. Znížte rýchlosť pred ostrým zatáčaním.



1 – Páčka prednej brzdy

2 – Páka (pedál) zadnej brzdy

## VYPNUTIE MOTORA

- Pustite plyn
- Zaradíte neutrál (N)
- Otočte kľúčikom v zapáľovaní do polohy "OFF"
- Zamknite zámok riadenia

### POZNÁMKA

Tento motocykel je vybavený čidlom prevrátenia. Ak sa stroj prevráti, motor sa automaticky vypne a rozbliká sa kontrolka chyby. Po narovnanie stroja, otočte kľúčik v zapáľovaní z polohy "OFF" do polohy "ON".

## NÚDZOVÉ ZASTAVENIE MOTOCYKLA

Tento spínač je určený pre bezpečnú jazdu a pohodlie. Je dôležité, aby Vás tento spínač dokázal ochrániť v núdzových situáciách kedy môže dôjsť k zlyhaniu plynu:

- 1) Nedôkladná údržba alebo nesprávna vzdialenosť ventilu môže spôsobiť vniknutie prachu do vzduchového sania.
- 2) Pri demontáži vzduchového filtra môže dôjsť k vniknutiu prachu a nečistôt do Vstrekovania a tým ho zablokovat.

V týchto situáciách môže byť motocykel zastavený zabrzdzením pomocou brzd a držaním radiacej páky. Ak sú tieto úkony vykonané, spínač vypnutia motora môže byť použitý pre kompletne zastavenie a vypnutie motora.

Potom otočte kľúčikom v zapalovaní do polohy „OFF“ “”

#### **PARKOVANIE**

- Zaradíte neutrál (N) vytiahnite kľúč zo zapalovania
- Motocykel musí byť na rovnom, spevnenom povrchu, vyklopte stojanček a motocykel oň oprite.
- Ak parkujete v garáži a pod., Uistite sa že je priestor dostatočne vetraný a že motocykel nie je v blízkosti zdroja ohňa (to zahŕňa aj zdroje tepla ako je pec, krb, kotol a pod.)
- Zamknite riadenie aby ste zabránili príp. krádeži.

#### **UPOZORNENIE**

**Motocykel neparkujte na nespevnenom alebo sklonenom povrchu, hrozí prevrátenie stroja!**

#### **!VAROVANIE!**

Výfuk a tlmič výfuku sú pri / po jazde veľmi horúce, čo môže spôsobiť vznietenie priľahlých vecí a spôsobiť škodu na majetku alebo zranenia. Neparkujte motocykel v miestach so suchou trávou, lístím alebo v blízkosti ďalších horľavých látok.

#### **!VAROVANIE!**

**Benzín je extrémne horľavý a za určitých podmienok môže spôsobiť explóziu.**

#### **POZNÁMKA**

Pri parkovaní v noci blízko cesty, či na krajnici, zapnite svetlá tak aby ste zvýšili Vašu viditeľnosť. Svetlá nenechávajte zapnuté príliš dlho, mohlo by dôjsť k vybitiu batérie.

## KATALYZÁTOR

Tento motocykel je vybavený katalyzátorom. Drahé kovy (platínium a ródium) reagujú s oxidom uhoľnatým a uhľovodíkmi a premieňa na oxid uhličitý a vodu čo vedie k ďaleko čistejším výfukovým plynom ktoré sú uvoľňované do ovzdušia.

- Používajte len bezolovnaté palivo
- Nepokúšajte sa naštartovať motocykel tlačení, keď je vybitá batéria.
- Nepoužívajte vozidlo, ak je prevodovka v neutrále. Za týchto podmienok prúdi nespáľovaná zmes vzduchu a paliva do výfukového systému a urýchľuje reakciu v katalyzátore ktorý sa prehrieva a môže sa poškodiť.

### POZNÁMKA

Pre správnu ochranu katalyzátora sa riadte nasledujúcimi pokynmi:

- 1) Používajte len bezolovnaté palivo. Aj malé množstvo olova môže narušiť drahé kovy v katalyzátore čo môže viesť k jeho zlyhaniu.
- 2) Nepridávajte antikoróznny olej alebo motorový olej do tlmiča výfuku, môže dôjsť k zlyhaniu katalyzátora.

## SYSTÉM ODPAROVANIA PALIVA

V prípade zlyhania sa obráťte na Vášho dealera CFMOTO. Nepokúšajte sa vymeniť tento systém. Po údržbe sa uistite, že sú hadice dobre spojené a utesnené, aby nehrozilo unikanie, zablokovanie alebo poškodenie.

Výpary z paliva v nádrži sú pohlcované filtrom s aktívnym uhlím pri nečinnosti motora. Výpary sú vedené do spaľovacej komory, kde sú spaľované, keď motor beží. Týmto sa výrazne znižuje znečistenie ovzdušia. Tlak v palivovej nádrži je vyrovnávaný absorpčnou hadičkou. Ak je vnútorný tlak nádrže nižší ako vonkajší, je možné tlak doplniť vzduchovou hadičkou uhlíkovej nádržky alebo absorpčnou hadičkou. Celý systém musí bežať hladko bez najmenšieho upchatia alebo priškrtienia hadičiek inak hrozí poškodenie palivového čerpadla a deformácie nádrže

## BEZPEČNOSŤ V PREVÁDZKE

### BEZPEČNÁ TECHNIKA JAZDY

Nasledujúce upozornenie platia pre každodenné používanie motocykla a musia byť starostlivo sledované pre bezpečnú a efektívnu prevádzku vozidla.

- Pre bezpečnosť a ochranu dôrazne odporúčame helmu.
- Mali by ste si byť vedomí platných bezpečnostných predpisov a vyhlášok.
- Používajte rukavice a vhodnú obuv a oblečenie.
- Pri zmene smeru z pruhu do pruhu sa uistite že je tento manéver bezpečný pohľadom cez rameno. Nespoliehajte sa iba na spätné zrkadlo; môžete nesprávne odhadnúť vzdialenosť a rýchlosť vozidla.
- Pri jazde do strmých svahov preradte na nižší rýchlostný stupeň
- Pri brzdení použite ako predné, tak i zadné brzdy. Použitie len jednej brzdy v náhlej situácii môže spôsobiť, že nad motocyklom stratíte kontrolu.
- Pri schádzaní dlhých svahov ovládajte rýchlosť vozidla zatvorením škrtiacej klapky. Pre pomocné brzdenie použite predné a zadné brzdy.
- V mokrých podmienkach sa spoliehajte viac na škrtiacu klapku pre riadenie rýchlosti vozidla a menej na prednú a zadnú brzdú. Škrtiaca klapka by tiež mala byť používaná rozumne, aby ste zabránili šmyku pri rýchlom zrýchlení alebo spomalení zadného kolesa.
- Jazda pri správnej rýchlosti a zamedzenie zbytočne rýchlej akcelerácie je dôležitá nielen pre bezpečnosť a nízku spotrebu paliva, ale aj pre dlhú životnosť vozidla a tichšiu prevádzku.
- Pri jazde na mokrej vozovke alebo na voľných plochách vozovky sa výkon vozidla zníži.
- Všetky úkony by mali byť za týchto podmienok vykonané hladko. Náhle zrýchlenie, brzdenie alebo otáčanie môže spôsobiť stratu kontroly.
- Na drsných cestách jazdite opatrne, spomaľte a "uchopte" palivovú nádrž kolenami za účelom lepšej stability. Ak je pri jazde potrebné náhle zrýchlenie, preradením na nižší prevodový stupeň dosiahnete potrebného výkonu.
- Nepodraďujte pri príliš vysokých otáčkach, aby nedošlo k poškodeniu motora.

### KAŽDODENNÁ BEZPEČNOSTNÁ PREHLIADKA STROJA PRED JAZDOU

Pred jazdou vždy vyskúšajte nasledovné položky, pri pravidelnom vykonávaní týchto kontrol zaistíte bezpečnosť a spoľahlivú prevádzku motocykla.

Ak sa pri týchto kontrolách zistí nejaká nezrovnalosť, prečítajte si kapitolu **ÚDRŽBA A NASTAVOVANIE** alebo sa obráťte na svojho predajcu.

#### **!VAROVANIE!**

**Pokračovanie v jazde so zistenou chybou môže spôsobiť vážne poškodenie stroja alebo nehodu.**

#### **Palivo**

Dostatočné množstvo paliva

#### **Motorový olej**

Hladina oleja je medzi spodnou a vrchnou ryskou

#### **Pneumatiky**

Tlak v pneumatikách (v chlade):

|               |                  |               |
|---------------|------------------|---------------|
| Predné koleso | Zaťaženie: 236kg | Tlak: 250 kPa |
| Zadné koleso  | Zaťaženie: 325kg | Tlak: 290 kPa |

#### **Hnacia reťaz**

Uvoľnenie 30 – 40 mm, v prípade že je reťaz suchá, namažte ju.

|                                 |                                                                                                     |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Skrutky, matky a úchytky</b> | Skontrolujte dotiahnutie všetkých skrutiek a matiek na riadení, odpružení, osí a ostatných súčastí. |
| <b>Riadenie</b>                 | Ide zľahka ale uchytenie nie je povolené.                                                           |
| <b>Brzdy</b>                    | Opotrebenie brzdových doštičiek: Drážkovanie je viac ako 1 mm. Brzdová kvapalina neuniká            |
| <b>Plyn</b>                     | Vôľa plynu: 2 – 3 mm                                                                                |
| <b>Spojka</b>                   | Vôľa páčky: 2 – 3 mm, páčka ide zľahka                                                              |
| <b>Chladiaca kvapalina</b>      | Kvapalina neuniká, hladina kvapaliny je medzi ryskami.                                              |
| <b>Elektrická výbava</b>        | Všetky svetlá pracujú a svietia normálne vr. klaksónu                                               |
| <b>Spínač vypnutia motora</b>   | Spínač vypne motor                                                                                  |
| <b>Bočný stojan</b>             | Pružina, ktorá vracia stojanček nesmie byť slabá alebo poškodená                                    |
| <b>Alarm</b>                    | Zvukový alarm funguje, ako má                                                                       |

**Vždy si pozorne prečítajte varovné štítky na motocykli!**

#### **DOPLŇUJÚCE UPOZORNENIE PRE JAZDU VO VYSOKÝCH RÝCHLOSTIACH**

|                            |                                                                                                                                                       |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Brzdy</b>               | Brzdy sú veľmi dôležité, predovšetkým vo vysokých rýchlostiach. Skontrolujte a príp. nastavte pre lepší výkon.                                        |
| <b>Riadenie</b>            | Povolené riadenie môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom. Skontrolujte vôľu riadidiel.                                                             |
| <b>Pneumatiky</b>          | Jazda vo vysokých rýchlostiach výrazne znižuje vzorku pneumatík. Zistite stav pneumatík, príp. dofúknite na odporúčaný tlak a skontrolujte vyváženie. |
| <b>Palivo</b>              | Uistite sa, že v nádrži je dostatok paliva pre vysoký výkon motora                                                                                    |
| <b>Motorový olej</b>       | Aby ste sa vyhli zlyhaniu motora, uistite sa že je hladina oleja medzi ryskami.                                                                       |
| <b>Chl. kvapalina</b>      | Skontrolujte či je hladina chladiacej kvapaliny medzi riskami aby ste zabránili prehriatiu                                                            |
| <b>Elektrická výbava</b>   | Uistite sa, že všetky svetlá svietia ako majú                                                                                                         |
| <b>Skrutky a uchytenie</b> | Uistite sa, že všetky skrutky a matky sú dotiahnuté                                                                                                   |

**!VAROVANIE!**

Jazda vo vysokých rýchlostiach na diaľniciach môže porušiť miestne predpisy.  
Nejazdite vo vysokej rýchlosti ak ste neprešli riadnym tréningom.

**ÚDRŽBA A NASTAVOVANIE**

Údržba a nastavenie uvedené v tejto kapitole musia byť vykonané a musí byť vykonané v súlade s tabuľkou pravidelnej údržby, aby bol motocykel stále v dobrej kondícii.

**Prvotná údržba je kľúčová a nesmie byť zanedbaná.**

So základnými znalosťami mechaniky a riadnym používaním náradia by ste mali byť schopní vykonávať mnoho úkonov údržby opísaných v tejto kapitole.

Ak nemáte dostatočné skúsenosti alebo pochybujete o svojich schopnostiach, všetky úpravy, údržbu a opravy by mali byť vykonané kvalifikovaným technikom. Ak máte ďalšie otázky, obráťte sa na svojho predajcu..

## TABUĽKA PRAVIDELNEJ ÚDRŽBY

### 1. Pravidelná kontrola motorových častí

| Položka                                | Frekvence   | Vzdálenost<br>km x 1000 |   |    |    |    |    |    |
|----------------------------------------|-------------|-------------------------|---|----|----|----|----|----|
|                                        |             | 1                       | 9 | 18 | 27 | 36 | 45 | 54 |
| Vzduchový filter                       |             |                         | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Vôle ventilů                           | 45000km     |                         |   |    |    |    |    |    |
| Škrtecí klapka (vôle, hladké ovládání) | 1 rok       | *                       |   | *  |    | *  |    | *  |
| Rychlost volnoběhu                     |             | *                       |   | *  |    | *  |    | *  |
| Unikání paliva (hadičky a přívody)     | 1 rok       | *                       | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Poškození hadiček                      | 1 rok       | *                       |   | *  |    | *  |    | *  |
| Instalace hadiček                      | 1 rok       | *                       |   | *  |    | *  |    | *  |
| Plyn                                   |             |                         | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Hladina chladicí kapaliny              | před jízdou | *                       | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Únik chladicí kapaliny                 | 1 rok       | *                       | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Hadice chladiče                        | 1 rok       | *                       | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Svíčky zapalování                      |             | *                       | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Uložení vodní hadice a chladiče        | 1 rok       | *                       |   | *  |    | *  |    | *  |
| Poškození přívodu vzduchu              |             |                         |   | *  |    | *  |    | *  |

### 2. Pravidelná kontrola podvozku

| Položka                                                | Frekvence   | Vzdálenost<br>km x 1000 |   |    |    |    |    |    |
|--------------------------------------------------------|-------------|-------------------------|---|----|----|----|----|----|
|                                                        |             | 1                       | 9 | 18 | 27 | 36 | 45 | 54 |
| Spojka a hnací řetěz                                   |             |                         |   |    |    |    |    |    |
| Chod spojky (vůle, spojování a rozpojování)            |             | *                       |   | *  |    | *  |    | *  |
| Namazání hnacího řetězu                                | před jízdou |                         | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Povolení hnacího řetězu                                | před jízdou | *                       | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Opotřebení hracího řetězu                              |             |                         | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Opotřebení napínací kladky                             |             |                         |   | *  |    | *  |    | *  |
| Kola a pneumatiky                                      |             |                         |   |    |    |    |    |    |
| Tlak v pneumatikách                                    | před jízdou | *                       | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Poškození kol a pneumatik                              | před jízdou |                         | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Opotřebení vzorku pneumatik<br>/ nesouměrné opotřebení | před jízdou |                         | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Poškození ložisek kol                                  | 1 rok       |                         |   | *  |    | *  |    | *  |
| Chod opěrek nohou – promazání                          |             | *                       |   | *  |    | *  |    | *  |
| Chod ozubeného kola                                    |             |                         |   | *  |    | *  |    | *  |

| Brzdový systém                  |       |   |   |   |   |   |   |   |
|---------------------------------|-------|---|---|---|---|---|---|---|
| Únik brzdové kapaliny           | 1 rok | * | * | * | * | * | * | * |
| Poškození hadiček               | 1 rok | * | * | * | * | * | * | * |
| Opotřebení brzdových destiček   |       | * | * | * | * | * | * | * |
| Pozice hadiček                  | 1 rok | * | * | * | * | * | * | * |
| Hladina brzdové kapaliny        | 1 rok | * | * | * | * | * | * | * |
| Chod brzd (účinnost, vůle, tah) | 1 rok | * | * | * | * | * | * | * |
| Spínač brzdových světel         |       | * | * | * | * | * | * | * |

| Odpružení                                                     |             |   |   |   |   |   |   |   |
|---------------------------------------------------------------|-------------|---|---|---|---|---|---|---|
| Chod přední vidlice/ zadního tlumiče (pružení a hladký zdvih) |             |   |   | * |   | * |   | * |
| Únik oleje z přední vidlice/ zadního tlumiče                  | 1 rok       |   | * | * | * | * | * | * |
| Řízení                                                        |             |   |   |   |   |   |   |   |
| Vůle řízení                                                   | 1 rok       | * |   | * |   | * |   | * |
| Ložiska představce řídicí                                     | 2 roky      |   |   |   | * |   |   | * |
| Elektrický systém                                             |             |   |   |   |   |   |   |   |
| Spínače a světla                                              | před jízdou | * | * | * | * | * | * | * |
| Směr reflektorů                                               | 1 rok       |   |   | * |   | * |   | * |
| Chod postranního stojánu                                      | 1 rok       |   |   | * |   | * |   | * |
| Spínač vypnutí motoru ("chcípák")                             |             |   |   | * |   | * |   | * |
| Podvozek                                                      |             |   |   |   |   |   |   |   |
| Namazání částí podvozku                                       | 1 rok       |   |   | * |   | * |   | * |
| Utažení šroubů a matic                                        | 1 rok       | * |   | * |   | * |   | * |
| Chod systému odpařování paliva                                |             |   | * | * | * | * | * | * |

### 3. Pravidelná výměna

| Položka               | Frekvence | Vzdálenost<br>km x 1000 |   |    |    |    |
|-----------------------|-----------|-------------------------|---|----|----|----|
|                       |           | 1                       | 9 | 18 | 27 | 36 |
| Vzduchový filtr       | 2 roky    |                         |   |    |    |    |
| Motorový olej + filtr | 1 rok     | 9000 km                 |   |    |    |    |
| Chladicí kapalina     | 2 roky    |                         |   |    |    |    |
| Brzdová kapalina      | 2 roky    |                         |   |    |    |    |
| Svíčky zapalování     |           |                         |   | *  |    | *  |

## MOTOROVÝ OLEJ

Pre riadny chod motora, prevodovky a spojky pravidelne kontrolujte / dopĺňajte hladinu oleja. V priebehu mazanie motor dochádza ako k produkcii nečistôt, tak aj k spotrebe oleja samotného.

### ! VAROVANIE!

Prevádzka motocykla bez dostatočného, nekvalitného alebo znečisteného oleja môže spôsobiť zrýchlené opotrebovanie a môže mať za následok zlyhanie motora, prevodovky alebo nehodu.

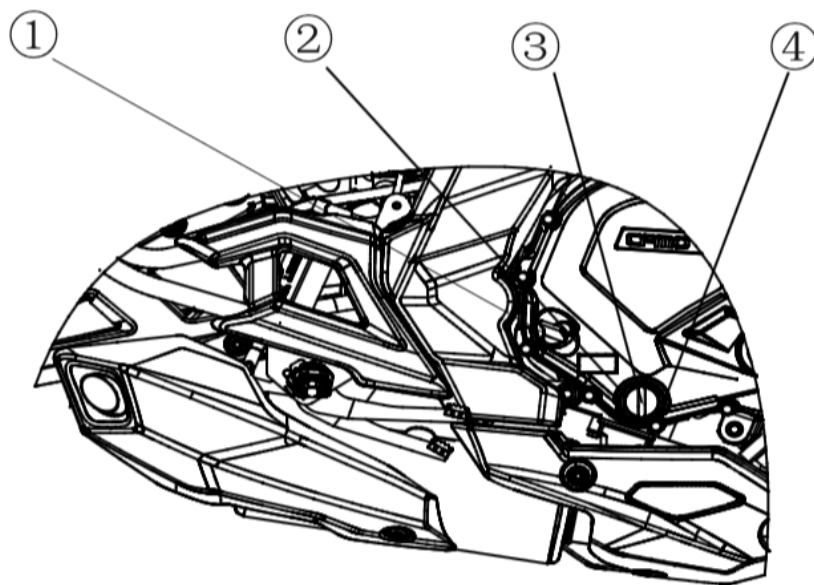
## KONTROLA HLADINY OLEJA

Ak bol olej práve vymenený, naštartujte motor a nechajte ho bežať na voľnobeh pár minút. Tento proces naplní olejový filter olejom. Zastavte motor a počkajte pár minút aby sa olej ustálil.

### UPOZORNENIE!

Točenie motora do vysokých otáčok pred tým, než sa olej dostane ku všetkým častiam motora môže spôsobiť zlyhanie motora.

- Ak bol motocykel práve používaný, počkajte pár minút, než všetok olej stečie.
- Skontrolujte hladinu oleja cez kontrolné okienko.
- Pri držaní riadenia motocykla kolmo k zemi, hladina oleja by mala byť medzi hornou a spodnou ryskou.
- Ak je hladina oleja príliš vysoká, prebytočný olej odstráňte.
- Ak je hladina oleja príliš nízka, dolejte dostatočné množstvo oleja.
- Vždy používajte rovnaký typ a značku oleja.

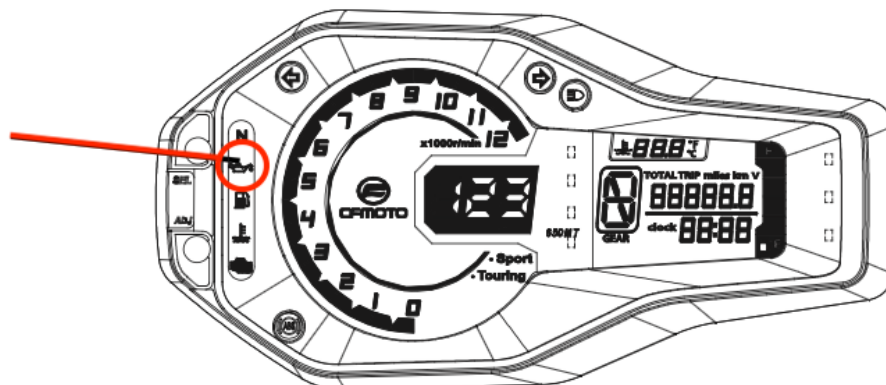


- 1 – Otvor pre nalievanie oleja
- 2 - Horná ryska
- 3 - Okienko pre kontrolu hladiny oleja
- 4 - Dolná ryska

## UPOZORNENIE

Ak je hladina oleja extrémne nízka, nefunguje olejová pumpa alebo sú upchané olejové hadice, rozsvieti sa varovná kontrolka na displeji. Ak kontrolka svieti ale neblinká, okamžite zastavte motor a pokúste sa zistiť poruchu.

Kontrolka stavu oleja

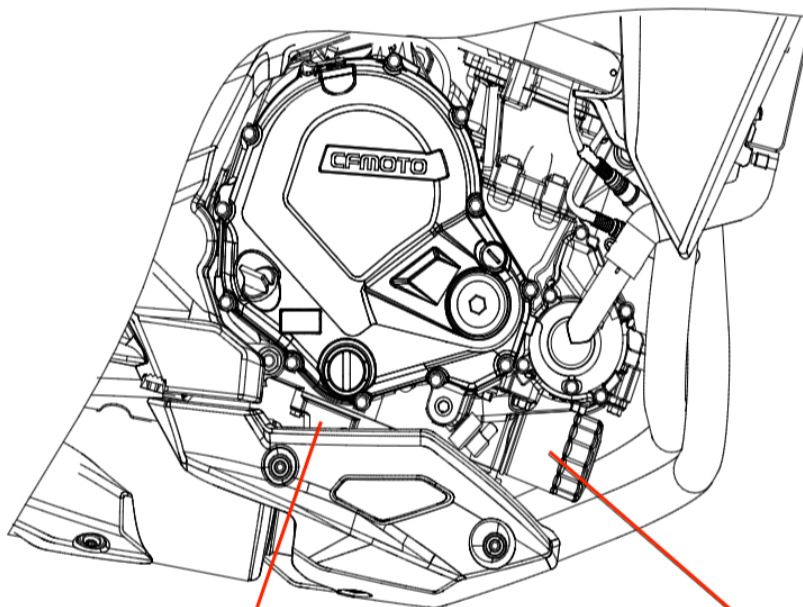


## VÝMENA oleja a olejového filtra

- Zaparkujte motocykel na rovnom, spevnenom povrchu
- Riadne zahrejte motor a potom ho vypnite
- Pod motor položte nádobu
- Odskrutkujte výpustnú skrutku
- Nechajte olej vytiecť do nádoby

## !NEBEZPEČENSTVO!

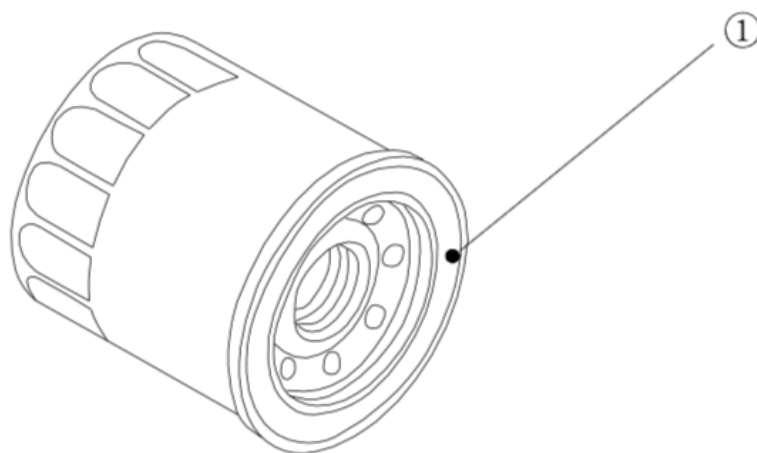
Olej je toxická látka. Je nutné ju riadne zlikvidovať.



Výpustní šroub a matka

Olejová nálevka

- Vyberte olejový filter a vložte nový
- Na tesniaci krúžok naneste tenký film maziva a utiahnite požadovanou silou
- Vymeňte všetky tesnenia za nové
- Doplníte nový motorový olej tak aby hladina bola medzi hornou a spodnou ryskou
- Naštartujte motor
- Skontrolujte hladinu oleja a či olej neuniká



1 – tu naneste tenký film maziva

#### Doporučené dotiahovanie

Výpustná olejová skrutka: 30 Nm  
Olejový filter: 17.2 Nm

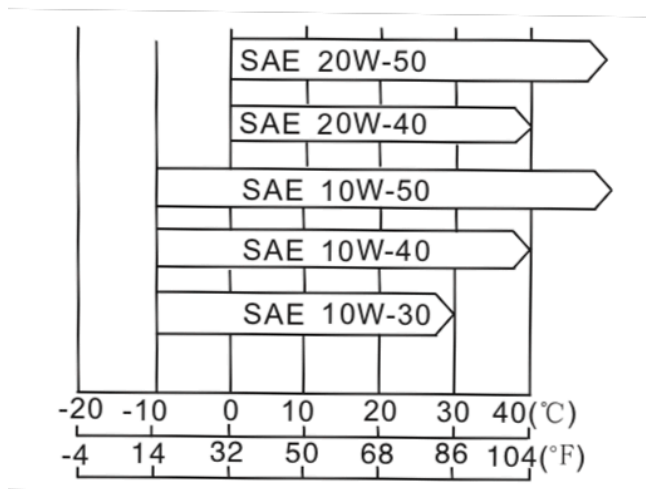
#### Doporučený motorový olej:

Typ: SJ JASO MA2  
Viskozita: ELF 10W-40

#### Kapacita doplnenia / výmeny oleja:

S filtrom: 2 litre  
Bez filtra: 2.2 litra  
Pri kompletnej výmene oleja: 2.6 litra

Odporúčame používať olej APISH alebo vyššie zmienený JASO MA2. Hoci odporúčaná viskozita oleja je 10W-40, je dobré viskozitu zmeniť ak jazdíte v iných atmosférických podmienkach



## CHLADIACI SYSTÉM

Skontrolujte lopatky ventilátora, či nie sú zablokované nečistotami. Očistite prúdom vody.

### **! VAROVANIE!**

Dbajte na opatrnosť pri manipulácii ak vetrák beží. Lopatky ventilátora môžu spôsobiť zranenie.

### **! UPOZORNENIE!**

Použitie vysokotlakého vodného prúdu môže poškodiť chladič a lopatky vetráku. Neblokujte alebo neodvádzajte prúd vzduchu cez radiátor inštaláciou neoprávneného príslušenstva pred chladičom alebo za chladiacim ventilátorom. Porušenie prúdenie vzduchu ku chladiču môže viesť k prehriatiu a následnému poškodeniu motora.

### **Hadice chladiča**

Skontrolujte hadičky chladiča či netečú, nie sú popraskané alebo inak poškodené. Ďalej skontrolujte pred každou jazdou, či konektory nie sú voľné.

### **Chladiaca kvapalina**

Chladiaca kvapalina absorbuje prebytočné teplo z motora a posúva ho ďalej cez chladič do ovzdušia. Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, motor sa prehrieva a môže sa poškodiť. Pravidelne kontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny a príp. dopĺňajte podľa tabuľky.

### **Informácie o chladiacej kvapaline**

Pre ochranu chladiaceho systému pred koróziou, použitie antikorózných prísad je veľmi dôležité. Ak sú tieto prísady obsiahnuté v chladiacej kvapaline nie je nutné ich už pridávať. V priebehu používania sa hrdza nazhromažďí na radiátore a ostatných častí chladiaceho systému. Toto môže spôsobiť upchatie toku kvapaliny a príp. znížiť účinnosť chladiaceho systému.

### **!VAROVANIE!**

Chladiaca kvapalina obsahuje antikorózne prísady, ktoré sú špeciálne vyvinuté pre motory a chladiče. Tieto chemikálie sú škodlivé človeku. Dbajte na opatrnosť.

Použitie destilovanej vody spolu s nemrznúcou zmesou je dôležité v prípade, že je hladina chladiacej kvapaliny príliš nízka.

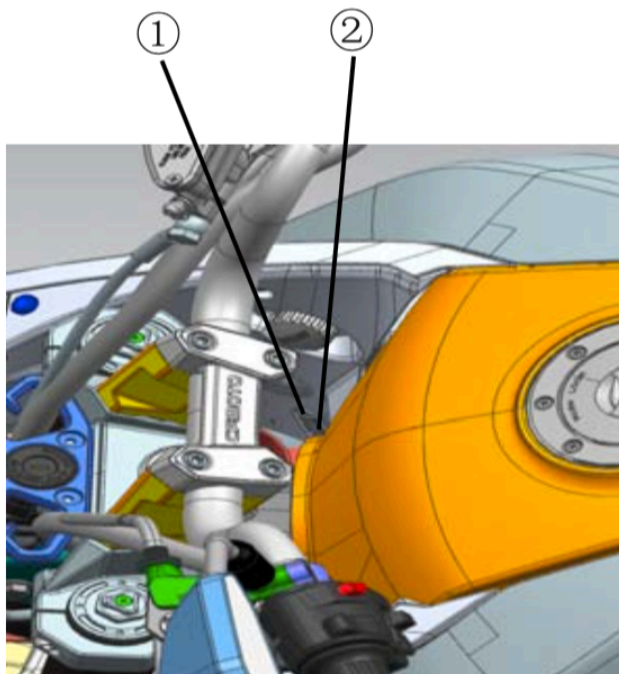
Nemrznúca zmes (destilovaná voda, etylénglykol a antikorózne prísady) a chladiaca kvapalina by mali byť v pomere s ohľadom na teplotu okolitého prostredia.

### **!VAROVANIE!**

Stále typy nemrznúcich zmesí majú antikorózne prísady, ktoré ak sú príliš zriedené, stráca antikorózne vlastnosti. Nemrznúcu zmes riedte tak, ako udáva výrobca zmesi.

### Kontrola hladiny chladiacej kvapaliny

- Zaparkujte motocykel kolmo na rovný povrch
- Skontrolujte hladinu kvapaliny, či je medzi ryskami F (Full = plná) a L (Low = nízka)
- **Hladinu kvapaliny kontrolujte keď je motor studený (pri izbovej teplote)**

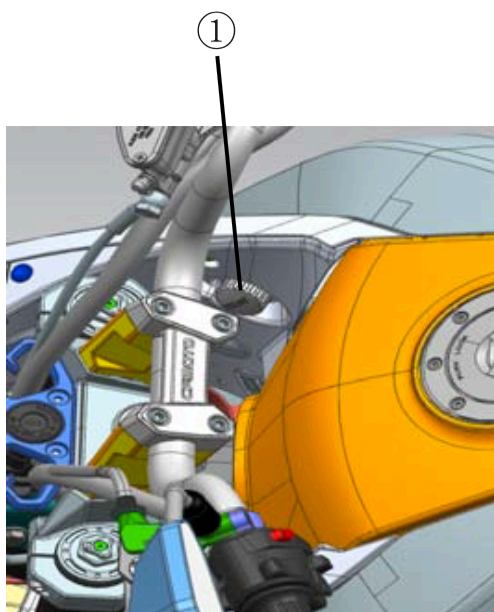


1 – ryska F (full = plná)  
2 – ryska L (low = nízka)

- Ak je hladina chladiacej kvapaliny nižšie než je dolná ryska, zložte pravý postranný kryt a doplňte chl. kvapalinu do nádržky toľko kým hladina nie je medzi hornou a spodnou ryskou

### Doplnenie chladiacej kvapaliny

- Odskrutkujte viečko nádržky chladiacej kvapaliny a nalejte potrebné množstvo tak, kým hladina nie je medzi hornou a spodnou ryskou
- Zaskrutkujte späť viečko



1 – viečko nádržky chladiacej kvapaliny

**POZNÁMKA**

V prípade núdze môžete doliať iba destilovanú vodu. Po bezpečnom dojazde je nutné čo najskôr vrátiť chladiacu kvapalinu do správneho pomeru pridaním nemrznúcej zmesi.

**!VAROVANIE!**

Pokiaľ je nutné doplňovať chladiacu kvapalinu často, alebo je nádržka úplne prázdna, pravdepodobne sa jedná o únik chladiacej kvapaliny. Chladiaci systém nechajte skontrolovať / opraviť u Vášho autorizovaného predajcu.

**Výmena chladiacej kvapaliny**

Pre kompletnú výmenu chladiacej kvapaliny z chladiaceho systému sa obráťte na Vášho autorizovaného predajcu alebo servis CFMOTO.

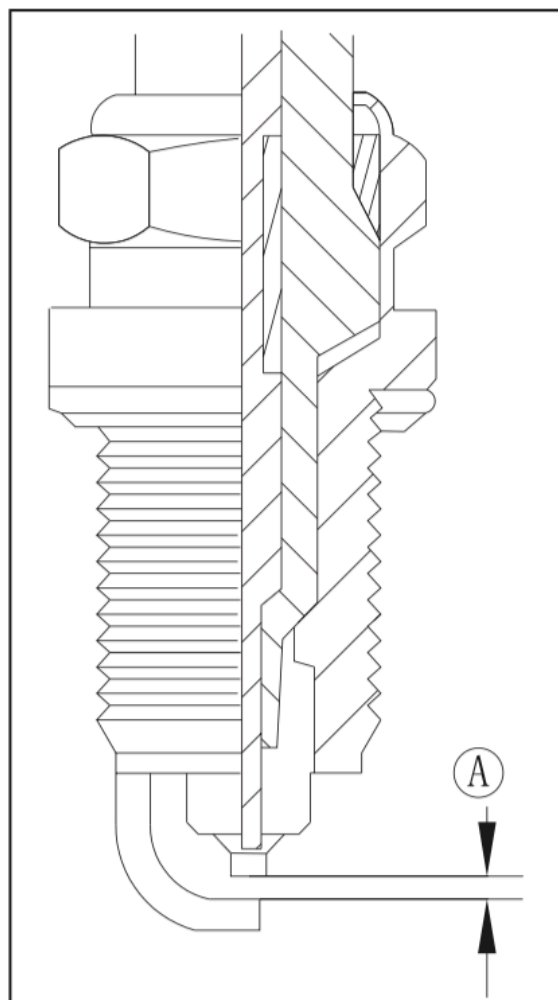
**SVIEČKA ZAPAĽOVANIA**

Sviečky zapaľovania sa majú meniť podľa tabuľky pravidelnej kontroly.

**Výmena by mala byť vykonaná autorizovaným predajcom / servisom.**

**Typ sviečky:** CR8EI  
**Odtrh (vzdialenosť):** 0.7 – 0.9 mm  
**Doťahovací moment:** 15 Nm

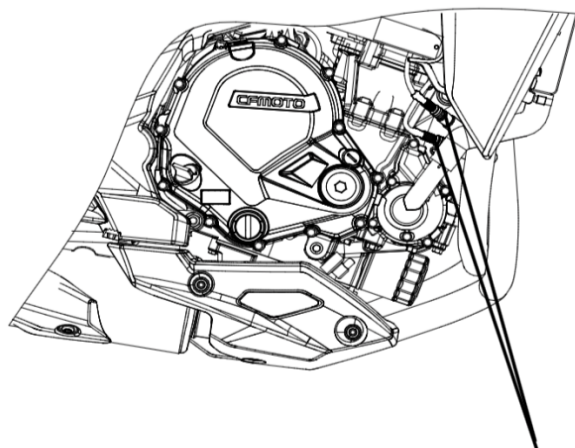
**A** – odtrh sviečky zapaľovania



## VZDUCHOVÝ SYSTÉM

### Systém detekcie paliva a výfukových plynov

Systém detekcie je ovládaný kyslíkovým senzorom, ktoré je pripevnené na výfukovom ústrojenstve. Detekuje kvalitu a množstvo zmesi paliva a vzduchu meraním hustoty obsiahnutého kyslíka. Túto informáciu posúva ďalej do riadiacej jednotky (ECU). Ak jednotka vyhodnotí že zmes paliva a vzduchu nie je dostatočná, odošle signál do TPS a do čidla sania teploty vzduchu pre lepšie zmiešanie zmesi. Týmto procesom je optimalizovaný pomer paliva a vzduchu aby spaľovanie prebiehalo hladko.



Kyslíkové čidlo

### NASÁVACÍ VENTIL

Sací ventil je dôležitým komponentom, ktorý umožňuje prívod čerstvého vzduchu. Podľa tabuľky pravidelnej kontroly vykonávajte kontrolu tohto ventilu, ďalej tiež vždy keď je voľnobeh nepravidelný, alebo motor stráca výkon. Rozobratie ventilu a ostatných častí s ním súvisiace by malo byť vykonané autorizovaným servisom.

### Vzdialenosť ventilu

Ventil a uloženie ventilu sa môže časom opotrebovať a je potrebné ho znova nastaviť.

### !UPOZORNENIE!

Ak nie je nastavenie vykonané, opotrebenie nakoniec spôsobí, že ventily zostanú čiastočne otvorené, bez vôle, výkonu a hlučné. Toto môže spôsobiť vážne poškodenie motora. Kontrola a nastavenie by mal vykonávať autorizovaný predajca podľa tabuľky pravidelnej údržby.

## VZDUCHOVÝ FILTER

Zanesený vzduchový filter obmedzuje prívod vzduchu, zvyšuje spotrebu paliva, znižuje výkon motora a spôsobuje zanášanie zapalovacej sviečky. Prvok vzduchového filtra musí byť vyčistený v súlade s tabuľkou pravidelnej údržby. V prašných, daždivých alebo bahnitých podmienkach by mal byť kontrolovaný častejšie.

## Výpustná hadica

- Výpustná hadica je umiestnená na vršku zadného tlmiča (RH), kde je vidieť či kondenzovaná voda alebo olej uniká z filtračnej skrine.
- Ak áno, hadicu vyberte aby ste vypustili tieto kvapaliny.

## !VAROVANIE!

Po vypustení sa uistite, že ste hadicu nasadili späť. Olej na pneumatikách môže spôsobiť ich klzkosť čo môže viesť k strate kontroly a spôsobiť nehodu.

## SYSTÉM REGULÁCIE ŠKRTIACEJ KLAPKY

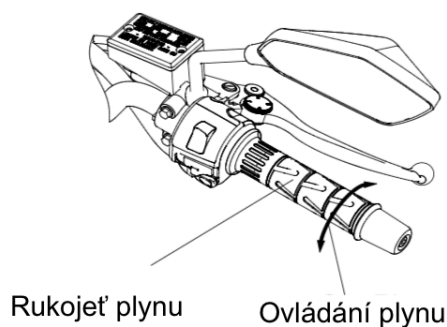
Skontrolujte, či je ovládanie rukoväte plynu je v súlade s tabuľkou pravidelnej údržby, a podľa potreby ho upravte.

### Rukoväť / ovládanie plynu

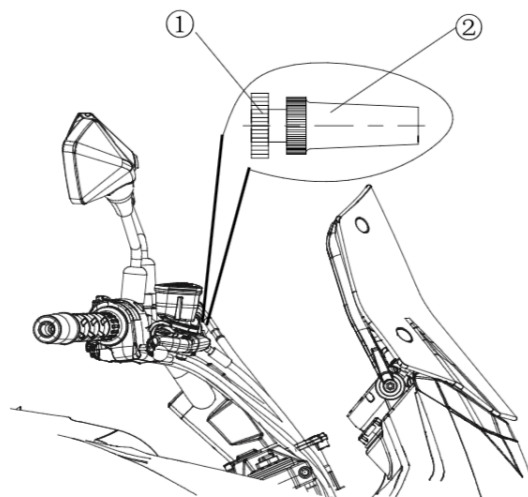
Rukoväť škrtiacej klapky ovláda klapky motora. Pokiaľ ide rukoväť ovládať príliš ľahko, znamená to, že lanko je príliš dlhé, čo spôsobí oneskorenie reakcie škrtiacej klapky, najmä pri nízkych otáčkach motora. Tiež škrtiaci ventil sa nemusí úplne otvoriť. Na druhej strane, pokiaľ ide rukoväť škrtiacej klapky príliš tuho, bude ťažké ovládať rýchlosť voľnobehu ktorá bude nepravidelná.

### Kontrola

- Skontrolujte, či rukoväť plynu ide ovládať tak akurát
- Ak je to nutné, odporúčame nastaviť



Vůle ovládání plynu: 2mm - 3mm



1 - Zamykací matka 2 - Stavitelný šroub

## NASTAVENIE

- Povoľte blokovaciu maticu lanka plynu, otáčajte nastaviteľnou skrutkou do požadovanej vôle plynu
- Nastavte vôľu lanka kým ovládanie plynu nie je úplne zatvorené
- Utiahnite zamykaciu maticu
- Povoľte blokovaciu maticu a nastavte vôľu 2 – 3 mm
- Utiahnite zamykaciu maticu

### !UPOZORNENIE!

**Jazda so zlým nastavením, vedením lanka môže viesť k nebezpečnej jazde!**

## VOĽNOBEŽNÉ OTÁČKY

Otáčky voľnobehu vášho motocykla boli nastavené vo výrobe, preto nie je potrebné ďalšie nastavenia z Vašej strany. Ak sa objaví súčiastka, ktorá by ovplyvňovala chod voľnobehu, je nutné ju vymeniť autorizovaným predajcom.

### !UPOZORNENIE!

Zlé nastavenie voľnobehu môže spôsobiť nebezpečnú jazdu.

**Správne otáčky voľnobehu: 1450 ot./min  $\pm$  145 ot./min**

## TELESO ŠKRTIACEJ KLAPKY / SPOJKA

### Teleso škrtiacej klapky

Obmedzovacia skrutka na telese škrtiacej klapky je presne nastavená a nemožno nastavenia zmeniť. Skontrolujte či sú otáčky voľnobehu stabilné, ak nie, obráťte sa na autorizovaný servis.

## SPOJKA

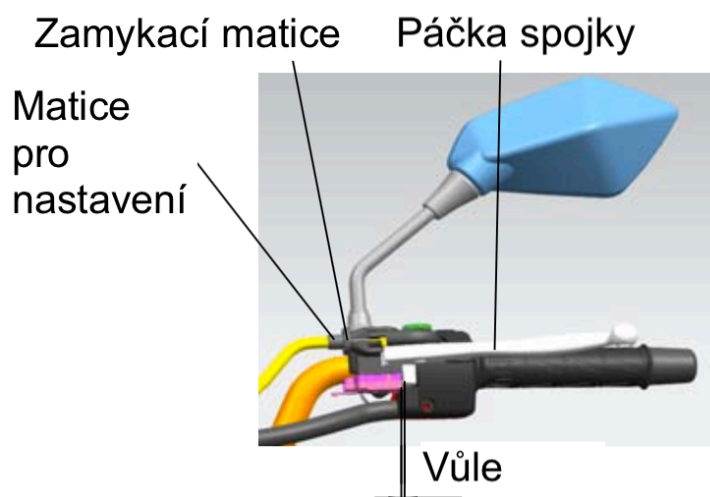
Vďaka opotrebeniu pri trení a ťažovaní lanka, je nutné chod spojky kontrolovať pravidelne pred každou jazdou a taktiež podľa tabuľky pravidelnej kontroly.

### !UPOZORNENIE!

Aby ste sa vyhli vážnym popáleninám, nikdy sa nedotýkajte horúceho motora a jeho častí alebo výfukového ústrojenstva

## Kontrola chodu

- Skontrolujte, či sa páčka spojky chová normálne a lanko sa posúva zľahka. Ak tomu tak nie je, vyhľadajte autorizovaného predajcu / servis.
- Skontrolujte vôľu ovládania spojky. Odporúčaná vôľa: **2 – 3 mm**
- Ak je vôľa nesprávna, možno ju nastaviť nasledovne:
  - Povoľte blokovaciu maticu a otáčajte nastavovacou skrutkou tak aby páčka spojky mala správnu vôľu.
  - Ak toto nastavenie nie je dostatočné, povoľte / dotiahnite matky na konci spojkového lanka.

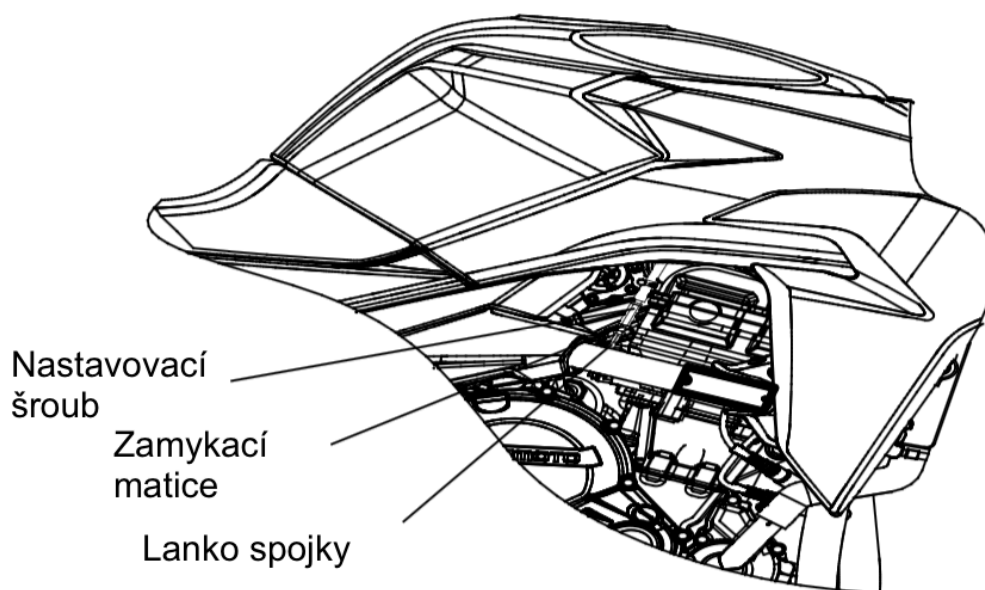


#### **!VAROVANIE!**

Uistite sa, že bowden horného konca lanka je správne umiestnený. Ak nastavíte vôľu lanka príliš malú, prevádzka s takýmto nastavením môže byť nebezpečná.

#### **POZNÁMKA**

Po dokončení nastavenia, naštartujte motor a skontrolujte či spojka a jej ovládanie pracuje ako má.



#### **HNACIA REŤAZ**

Prehnutie (uvoľnenie) a mazanie reťaze je potrebné kontrolovať pred každou jazdou a taktiež podľa schémy pravidelnej údržby aby ste zabránili nadmernému opotrebeniu. Ak sa reťaz stane veľa opotrebovanou alebo bude zle nastavená, t.j. bude príliš voľná alebo príliš utiahnutá, môže spadnúť alebo sa zlomiť.

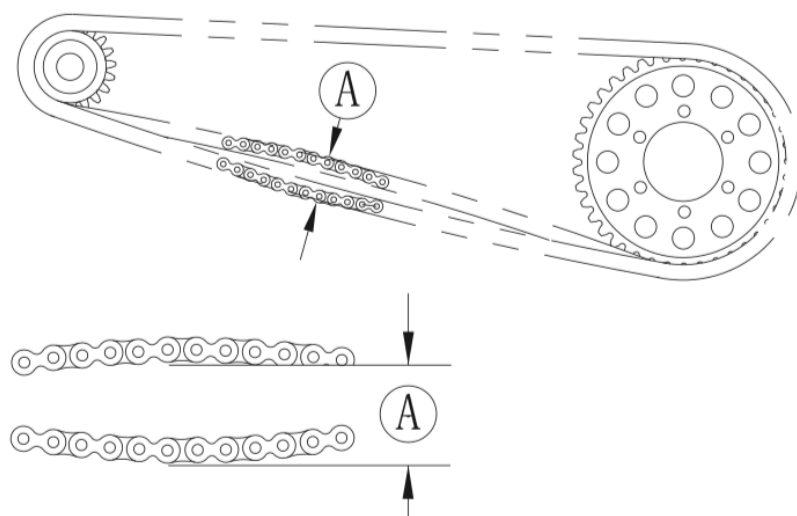
#### **! VAROVANIE!**

**Reťaz, ktorá padá z pastorka môže znížiť výkon motora alebo zablokovať zadné koleso čo môže nezvratne poškodiť motocykel alebo stratu kontroly nad vozidlom!**

#### Kontrola voľnosti reťaze

- Motocykel zaparkujte a postavte na stojan
- Otáčajte zadným kolesom aby ste zistili či reťaz nie je príliš voľná / tuhá a zmerajte povolenie reťaze tak, že na ňu medzi zadným kolesom a ozubeným kolesom zatlačíte smerom k zemi.
- Ak je reťaz príliš povolená alebo utiahnutá, nastavte ju tak aby zodpovedala odporúčaným hodnotám.

**Štandardné povolenie reťaze (rozsah): 30 – 40 mm**



**A Povolení řetězu**

A Povolenie reťaze

#### Nastavenie reťaze

- Povoľte ľavú a pravú maticu
- Vyberte závlačku a povoľte poistnú maticu zadnej osky
- Ak je reťaz príliš voľná, utiahnite ľavú a pravú skrutku rovnomerne v smere hodinových ručičiek.
- Ak je reťaz príliš našponovaná, povoľte ľavú a pravú skrutku rovnomerne proti smeru hodinových ručičiek.
- Udržujte pohyb osky zadného kolesa tak aby zodpovedala pohybu na ľavej i pravej strane Vidlice

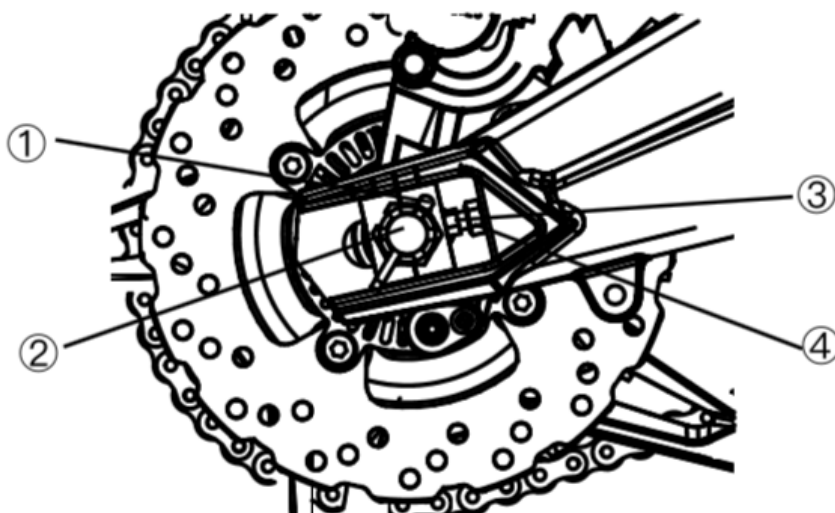
#### POZNÁMKA

Zadný hriadeľ - oska musí byť nastavený rovnako na ľavej i pravej strane.

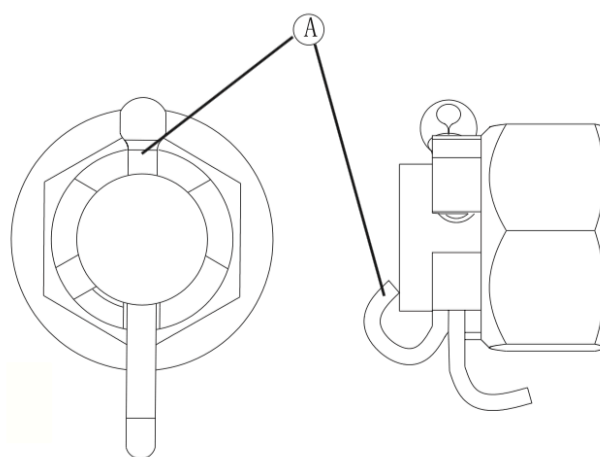
#### !VAROVANIE!

Nevyrovnanie kolesa môže spôsobiť nerovnomerné opotrebovanie pneumatík, nebezpečnú jazdu či nehodu.

- 1 – Závlačka
- 2 – Poistná matica
- 3 – Nastavovacia matica reťaze
- 4 – Poistná matica reťaze



- Utiahnite obe nastavovacie matice reťaze
- Utiahnite maticu zadnej nápravy
- **Dotáhovacia sila: 80 - 110N**
- Otáčajte zadným kolesom a opäť zmerajte povolenie reťaze a príp. prenastavte
- Namontujte novú závlačku skrz maticu zadnej nápravy a roztiahnite jej konce



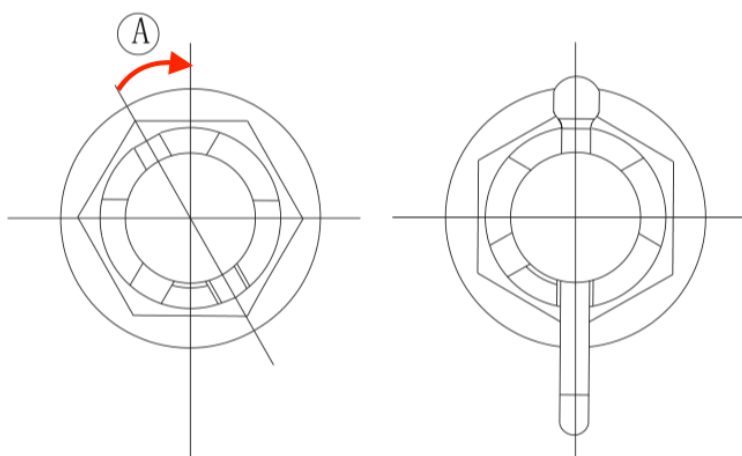
Ⓐ Závlačka

#### POZNÁMKA

Pri inštalácii novej závlačky sa môže stať, že otvory v matici nesedia. Dotiahnite maticu cca o 30 ° v smere hodinových ručičiek tak aby šla závlačka ľahko prevliecť

#### !VAROVANIE!

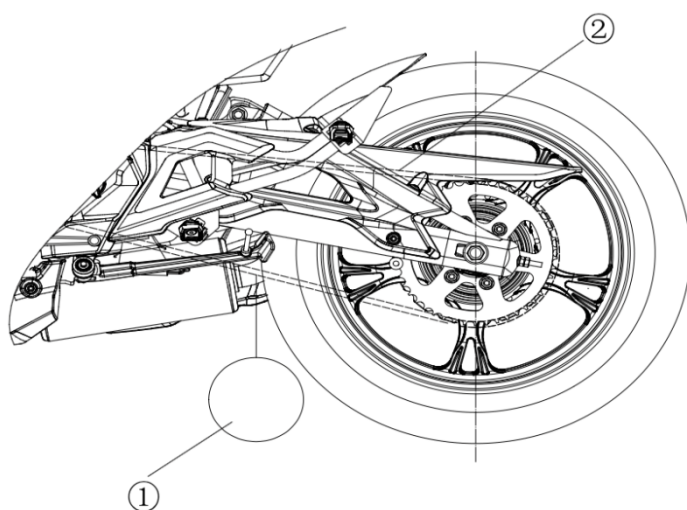
Ak matica osi zadného kola nie je dostatočne dotiahnutá alebo závlačka nie je zasunutá, môže dôjsť k poškodeniu, nebezpečnú jazdu alebo zranenia.



Ⓐ Utahujte po smere hodinových ručičiek

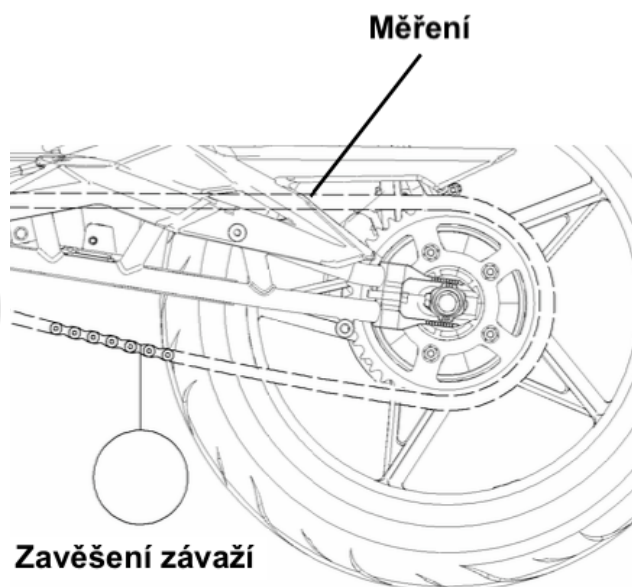
#### OPOTREBENIE REŤAZE

- Napnite reťaz buď pomocou nastavovačov reťazí alebo zavesením závažia s hmotnosťou 10 kg
- Zmerajte dĺžku 20 článkov reťaze na rovnej (napnutej) strane reťaze od stredu prvého čapu k pinovému stredu 20. čapu
- Ak dĺžka prekračuje servisný limit, reťaz musí byť vymenená
- **Servisný limit reťaze: 320 mm**



① Měření

② Zavěšení závaží



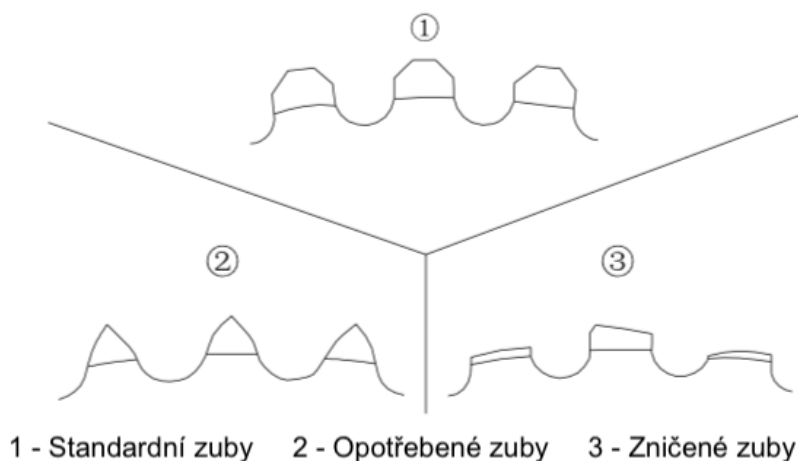
**!VAROVANIE!**

Pre bezpečnosť, používajte štandardnú reťaz ktorá je "nekonečná" tzn. netreba ju strihať. Reťaz nechajte vymeniť u autorizovaného predajcu.

- Otáčajte zadným kolesom, či reťaz alebo jeho súčasti nie sú poškodené
- Skontrolujte ozubenie ozubeného kolesa, či nie sú nadmerne opotrebované alebo vylámané
- Ak spozorujete akékoľvek nerovnosti, reťaz i ozubené koleso nechajte vymeniť autorizovaným servisom.

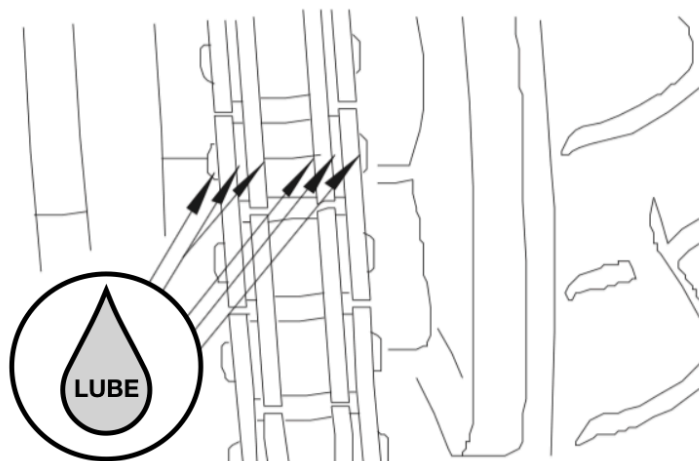
**POZNÁMKA**

Opotrebenie ozubeného kolesa je znázornené na obrázku nižšie.

**Mazanie**

Reťaz udržiajte namazanú. Mažte každých 500 – 1000 km. Ak je reťaz veľmi znečistená, pred aplikáciou lubrikantu, reťaz očistite. Venujte pozornosť mazaniu / čisteniu reťaze zvlášť v prípade, že bol motocykel prevádzkovaný v mokrých podmienkach.

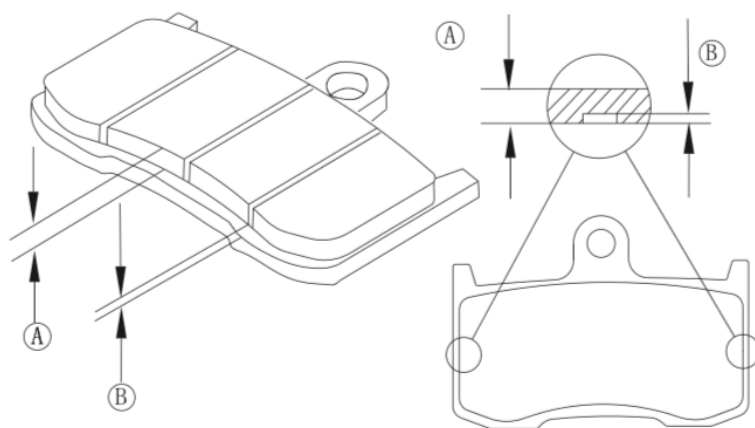
- Lubrikant aplikujte na strany čapov tak aby sa dostal do všetkých pohyblivých častí reťaze
- Ak je reťaz veľmi suchá, pred namazaním ju očistite



## BRZDY

### Kontrola opotrebovania brzd

Skontrolujte brzdové strmene, či opotrebovanie (hrúbka) brzdových doštičiek nie je menšia ako 1 mm. Obe doštičky nechajte vymeniť autorizovaným servisom.



Ⓐ Tloušťka brzdových destiček    Ⓑ 1mm

### Brzdová kvapalina

V závislosti s tabuľkou pravidelné kontroly, skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny v prednej i zadnej nádobke a prípadne doplňte / vymeňte. Brzdová kvapalina musí byť vymenená ak je znečistená vodou alebo nečistotami.

### Typ kvapaliny: DOT4

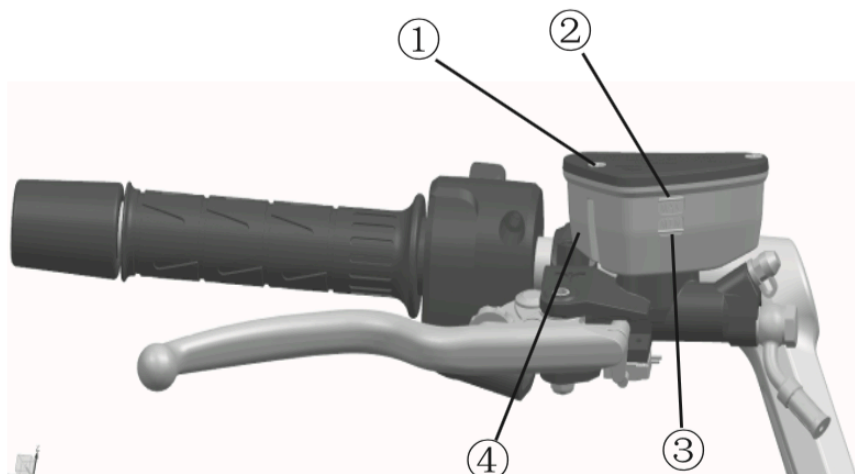
#### UPOZORNENIE

Vyhňte sa rozliatiu kvapaliny na natreté časti. Nepoužívajte brzdovú kvapalinu, ktorá bola v otvorenej fľaši po dlhú dobu!

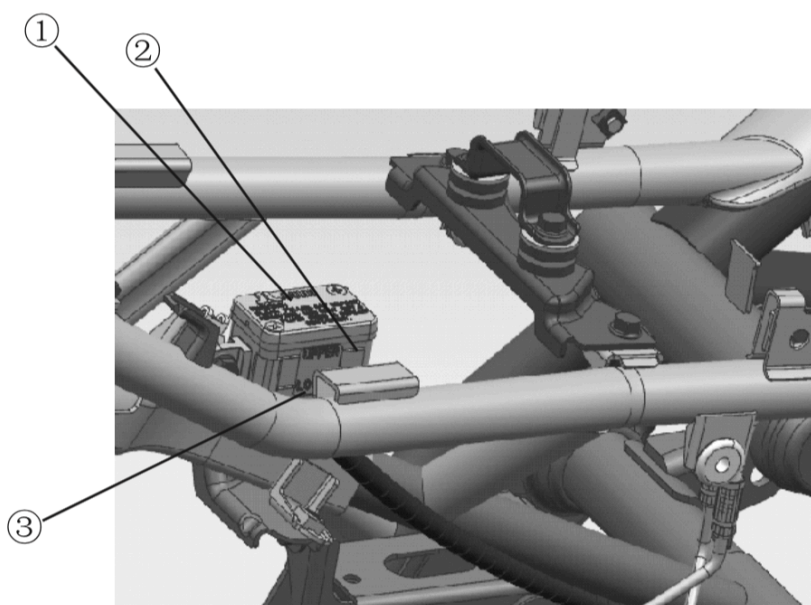
Skontrolujte či kvapalina neuniká a či nie je poškodená brzdová hadička.

### Kontrola brzdovej kvapaliny

- Skontrolujte, či je hladina brzdovej kvapaliny v prednej i zadnej nádobke medzi spodnou a hornou ryskou.



- 1 - Viečko nádobky brzdovej kvapaliny (predná)
- 2 - Horná ryska
- 3 - Spodná ryska
- 4 - Nádobka brzdovej kvapaliny (predná)



- 1 – Nádobka brzdovej kvapaliny (zadná)
- 2 - Horná ryska
- 3 - Spodná ryska

- Ak je hladina brzdovej kvapaliny nižšia, než je dolná ryska nádobky, skontrolujte, či kvapalina neuniká a doplňte brzdovú kvapalinu do hornej rysky.
- U prednej nádobky je ryska viditeľná po otvorení nádobky zvnútra.

**!VAROVANIE!**

**Nikdy nemiešajte brzdové kvapaliny rôznych výrobcov! Pokiaľ je nutné kvapalinu doliať alebo kompletne vymeniť a nepoznáte existujúceho výrobcu, vždy vymeňte všetku kvapalinu za novú.**

Výmena brzdovej kvapaliny by mala byť vykonávaná autorizovaným dealerom

**Predné a zadné brzdy**

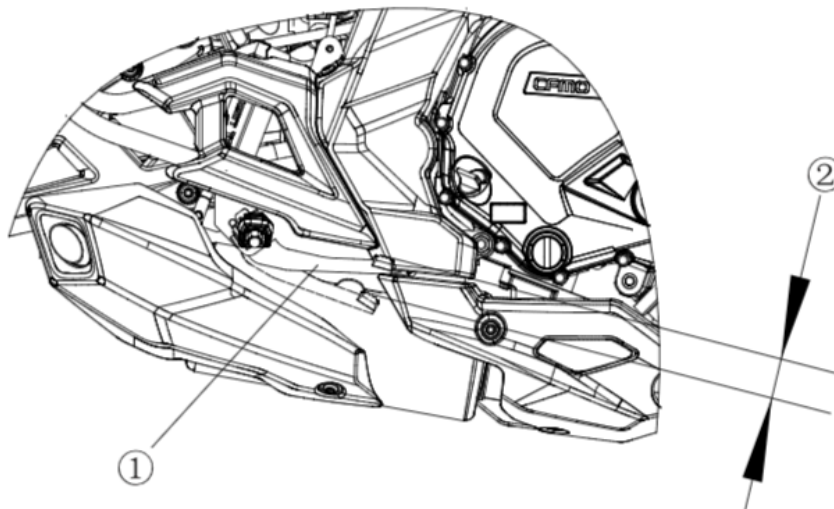
Brzdové kotúče a doštičky sa časom opotrebovávajú. Prevádzajte pravidelnú kontrolu / výmenu podľa tabuľky periodickej kontroly.

**!VAROVANIE!**

**Ak je brzdová páka alebo pedál pri stlačení / zošliapnutí príliš mäkký, môže byť brzda poškodená alebo je zavzdušnená. Jazda na stroji s možným defektom brzd je veľmi nebezpečná, preto okamžite vyhľadajte autorizovaný servis pre kontrolu / opravu brzd.**

**Kontrola brzd**

- Otočte kľúčikom do polohy “↻”
- Pri stlačení prednej brzdy musí svietiť brzdové svetlo
- Kontrolu predného spínača brzd vykonávajte v autorizovanom servise
- Skontrolujte spínač zadnej brzdy, brzdové svetlo musí svietiť pri zošliapnutí brzdového pedála
- Ak brzdové svetlo nesvieti, skontrolujte kabeláž a konektory ako predného tak i zadného brzdového spínača.



① Pedál zadní brzdy

② Vůle pedálu zadní brzdy

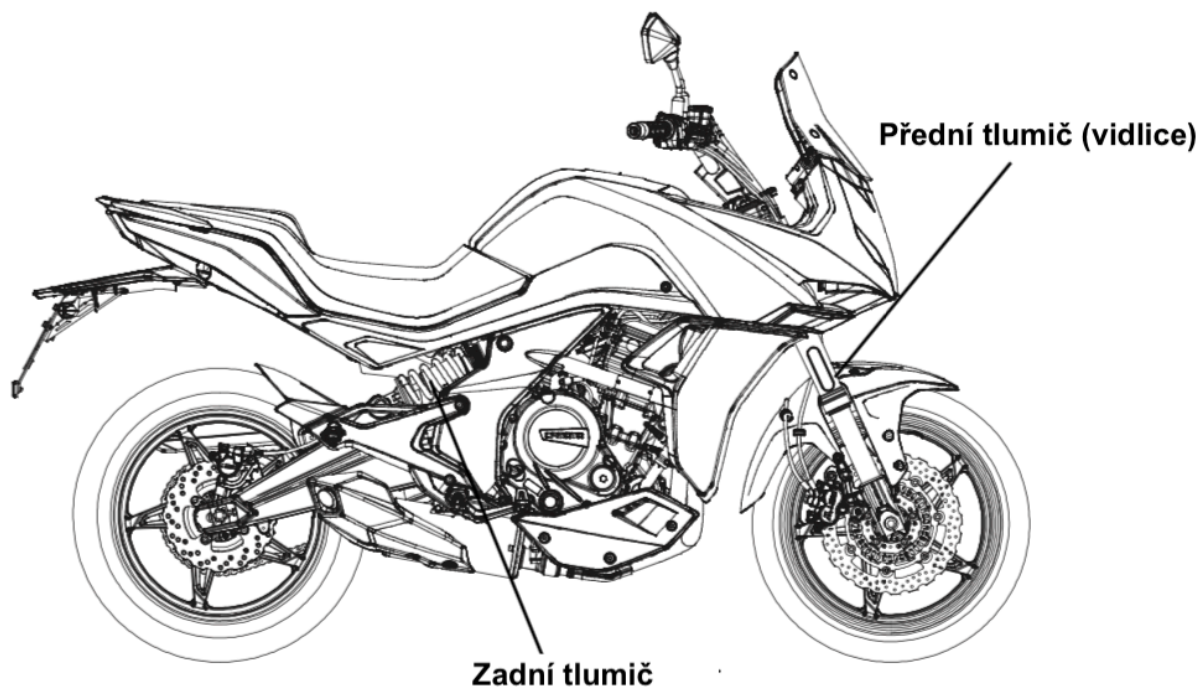
Vôľa páky zadnej brzdy: 10 mm

**PREDNÁ VIDLICA**

**Kontrola chodu prednej vidlice by mala byť vykonávaná v závislosti s tabuľkou pravidelné kontroly.**

**Kontrola prednej vidlice**

- Stlačte páčku prednej brzdy a pohybom hore-dole zapérujte vidlicou aby ste zistili, či je zdvih hladký
- Skontrolujte, či z vidlice neuniká olej, príp. či nie je poškodená
- Ak máte akékoľvek pochybnosti o správnom chode vidlice, obráťte sa na Vášho predajcu.



## ZADNÉ PRUŽENIE

Kontrola zadného tlmiča by mala byť vykonávaná v závislosti na tabuľke pravidelnej údržby. Tento motocykel je vybavený nastaviteľným zadným tlmičom, ktorý možno nastaviť v závislosti na aktuálnych podmienkach.

### Odporúčané nastavenia:

|                         | Pohodlná jízda (drsná vozovka) |                |               |                | Standardní jízda (normální vozovka) |                |               |                | Sportovní jízda (kopce a hornaté cesty) |                |               |                |
|-------------------------|--------------------------------|----------------|---------------|----------------|-------------------------------------|----------------|---------------|----------------|-----------------------------------------|----------------|---------------|----------------|
|                         | Přední                         |                | Zadní         |                | Přední                              |                | Zadní         |                | Přední                                  |                | Zadní         |                |
|                         | Před-zatížení                  | Úroveň tlumení | Před-zatížení | Úroveň tlumení | Před-zatížení                       | Úroveň tlumení | Před-zatížení | Úroveň tlumení | Před-zatížení                           | Úroveň tlumení | Před-zatížení | Úroveň tlumení |
| 1 řidič                 | nelze nastavit                 | 8              | 8             | 5              | nelze nastavit                      | 5              | 8             | 4              | nelze nastavit                          | 2              | 8             | 2              |
| 1 řidič + 1 spolujezdec | není potřeba nastavovat        |                |               |                | nelze nastavit                      | 3              | 8             | 2              | není potřeba nastavovat                 |                |               |                |

#### POZNÁMKA

- Predpätie = Uťahovanie nastavovacej skrutky z kompletne povoleného stavu toľkokrát, než je plne utiahnutá
- Úroveň tlmenia = počet otočení od maximálneho tlmiaceho účinku (počiatočné nastavenie predná vidlica je 7; počiatočné nastavenie zadného tlmiča je 4)

#### POZNÁMKA

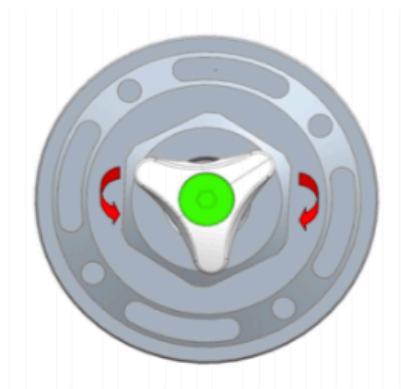
Predné piesty vidlice majú rovnakú funkciu ako tlmič, len je potrebné ich nastaviť po jednom. Nastavte piesty vidlice na rovnakú úroveň tlmenia.

Nastavenie tlmiča má iba relatívne približne vhodné nastavenia, nie je možné nastaviť stroj ideálne tak aby 100% vyhovoval všetkým jazdným podmienkam.

Každý jazdec si môže nastaviť tlmiče podľa svojich potrieb a typu cesty.

Predpätie je nastavenie pre zvýšenie pruženia pružiny. V prípade veľkej záťaže, viac otočte nastavovacou skrutkou aby pružina viac pružila. Príliš vysoké nastavenie môže spôsobiť nadmerné hojdania a skákanie stroja.

Úroveň tlmenia sa nastavuje aby motocykel pri jazde nevibroval. Nízke nastavenie tlmenia umožní tlmičom sa viac roztiahnuť a tým je jazda pre jazdcov pohodlnejšie. Motocykel je ale menej stabilný. Vysoké nastavenie tlmenia umožňuje príjemnú jazdu, ale znižuje komfort jazdy.



### Nastavovací šroub předního tlumiče

(Nastavovací hlavica predného tlmiča)



### Nastavovací šroub zadního tlumiče

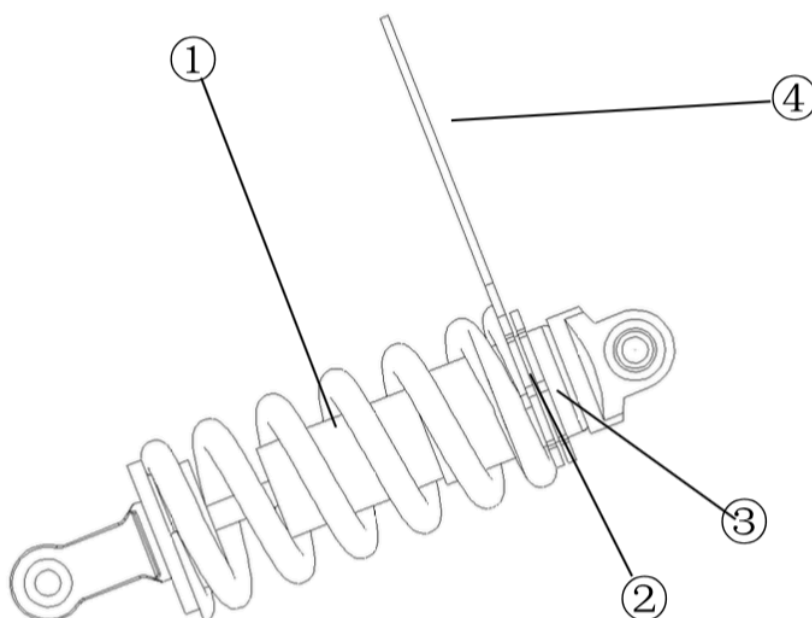
(Nastavovací hlavica zadného tlmiča)

### Kontrola zadného pruženia

- Zatlačte niekoľkokrát na sedlo a zistite, či je zdvih tlmiča hladký
- Skontrolujte či z tlmiča neuniká olej
- Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa na svojho predajcu

### Nastavenie predpätia tlmiča

Pre nastavenie tlmiča (cez matku 1 a 2) použite špeciálne náradie.



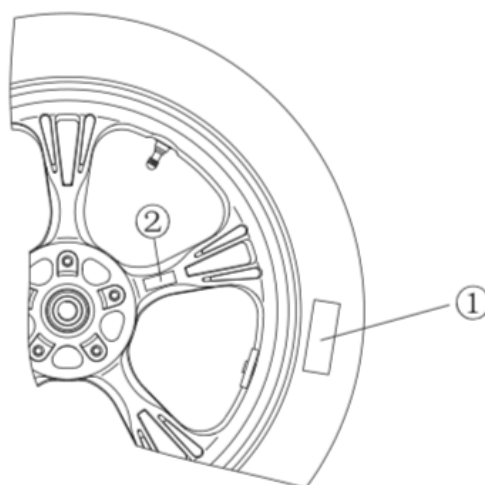
- 1 - Zadný tlmič
- 2 - Matka 1
- 3 - Matka 2
- 4 - Náradie

**!VAROVANIE!**

Tento tlmič obsahuje stlačený dusík. Nesprávne zaobchádzanie môže spôsobiť explóziu. Prečítajte si servisný manuál pre viac informácií. Neničte, nespáľujte alebo iným spôsobom nepoškodzujte telo tlmiča!

**KOLESÁ (ráfiky a pneumatiky)**

Na motocykli sú inštalované bezdušové pneumatiky. Označenie, že sa jedná o bezdušové pneumatiky, nájdete na strane pneumatík.



1 - Bezdušové pneumatiky

2 - Bezdušové ráfky

**!VAROVANIE!**

Pneumatiky, ráfiky aj ventily sú určené len pre bezdušové kolesá. Vždy používajte odporúčané typy pneumatík, ráfikov a ventilov. Nemontujte štandardné dušové pneumatiky na bezdušové ráfiky. Pätky pneumatík nemusia dobre doliehať na ráfik a môžu spôsobiť vyfúknutie a tým kolízie pri jazde. Nevkladajte dušu do bezdušových pneumatík!

## PNEUMATIKY

### Zaťaženie a tlak pneumatík

Nedodržanie pravidelné kontroly tlaku v pneumatikách a kontroly rozloženie zaťaženia môže spôsobiť poškodenie pneumatík, ovládanie stroja alebo stratu kontroly nad vozidlom.

- Zložte (vyskrutkujte) čiapku ventilu
- Pravidelne a často kontrolujte tlak v pneumatikách, používajte presný merač tlaku
- Uistite sa že čiapku ventilu riadne dotiahnete a že pevne drží.

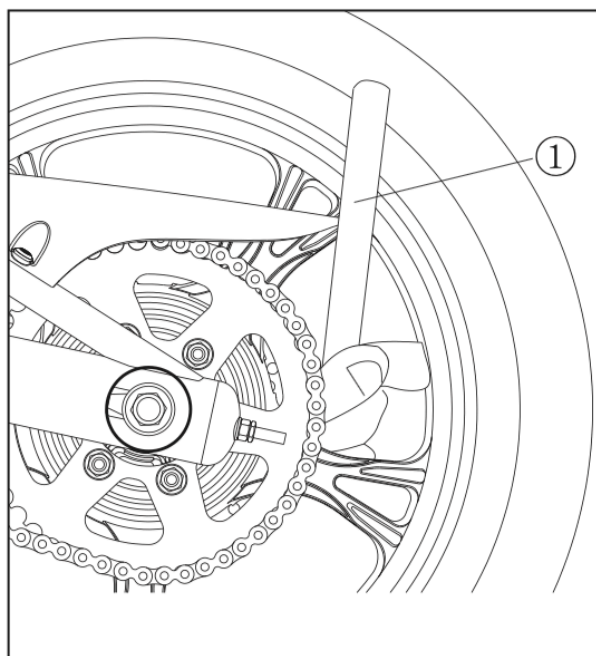
### !VAROVANIE!

Tlak v pneumatikách merajte, keď sú pneumatiky chladné (tj. na motocykli nebolo jazdené najmenej po dobu 3 hodín).

Tlak v pneumatikách je ovplyvnený okolitou teplotou a nadmorskou výškou. Preto by mal byť kontrolovaný ďaleko častejšie ak jazdíte v meniacich sa podmienkach.

### Doporučený tlak v pneumatikách (za studena):

|        | 1 osoba | 2 osoby |
|--------|---------|---------|
| Predná | 225 kPa | 225 kPa |
| Zadná  | 250 kPa | 280 kPa |



① **Pneuměřič**

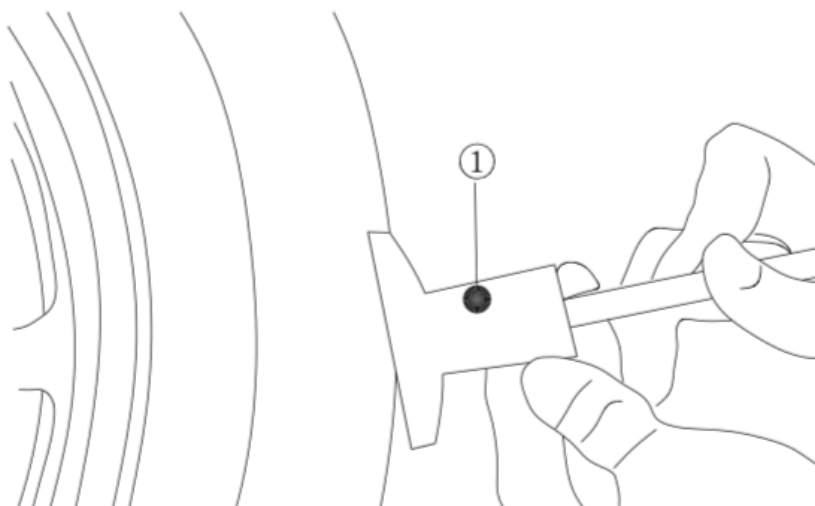
MERAČ TLAKU V PNEUMATIKÁCH

### Opotrebenie pneumatík a ich poškodenie

Ako sa pneumatiky opotrebovávajú, pneumatika sa stáva viac náchylná k poškodeniu. Prijateľný odhad je, že 90% všetkých zlyhaní pneumatík nastáva počas posledných 10% životnosti behúňa (90% opotrebenie). Podľa schémy periodickej údržby zmerajte hĺbku dezénu s hĺbkomerom a vymeňte akúkoľvek opotrebovanú pneumatiku za inú s minimálnou prípustnou hĺbkou dezénu

#### Minimálna hĺbka behúňa pneumatiky:

|        |            |
|--------|------------|
| Predná | 0,8 – 1 mm |
| Zadná  | 0,8 – 1 mm |



① Hloubkoměr

Hĺbkomer

- Skontrolujte pneumatiky, či nie sú popraskané, zárezy alebo inak poškodené
- Vyvýšené miesta alebo bubliny na pneumatike značia vnútorné poškodenia a je nutné ich vymeniť
- Odstráňte kamene alebo iné cudzie predmety ktoré sú zaseknuté vo vzorke pneumatiky

#### POZNÁMKA

Väčšina krajín majú svoje vlastné vyhlášky o minimálnej požadovanej hĺbke dezénu pneumatík. Vždy sa uistite, že sú Vaše pneumatiky v súlade s touto vyhláškou v danej krajine.

#### !VAROVANIE!

Pre zaistenie bezpečnej manipulácie a stability motocykla, používajte iba odporúčanú štandardizovanú pneumatiku. Pneumatiky, ktoré boli prepichnuté a opravené, nemajú rovnaké vlastnosti ako nepoškodené (nové) pneumatiky. Počas 24 hodín po oprave neprekračujte rýchlosti 100 km / h a po tomto čase neprekračujte rýchlosť 170 km / h.

#### POZNÁMKA

Pri prevádzke na verejných komunikáciách udržiavajte maximálna rýchlosť podľa obmedzenia dopravných zákonov.

#### Štandardizované veľkosti pneumatík:

|        |                     |
|--------|---------------------|
| Predná | 120/70 ZR17 M/C 58W |
| Zadná  | 160/60 ZR17 M/C 69W |

#### VAROVANIE!

Pri výmene pneumatík dbajte aby obe pneumatiky boli od rovnakého výrobcu.

**!NEBEZPEČENSTVO!**

Nové pneumatiky sú veľmi hladké čo môže spôsobiť stratu kontroly nad motocyklom. Normálna trecia plocha sa vytvorí až po prejdení cca 160 km. Vyhýbajte sa náhlemu brzdeniu, veľkému zrýchleniu a ostrým odbočkám počas tejto doby zábehu.

**AKUMULÁTOR (Batéria)**

Batérie inštalovaná v tomto stroji je tzv. bezúdržbová batéria. Preto nie je nutné kontrolovať množstvo elektrolytu alebo dolievať destilovanú vodu. Nie je nutné odstraňovať tesniaci prúžok. Aby bola zaistená optimálna životnosť batérie, riadne nabite akumulátor, aby ste zaistili dostatok energie pre štartovanie a chod motora. Pri častom používaní motocykla je akumulátor plne nabitý nabíjacím systémom motocykla. Ak je motocykel používaný len príležitostne alebo je používaný po krátku dobu počas každej jazdy, môže sa batéria vybiť. Batérie sa môže tiež vybiť úplne automaticky. Rýchlosť vybíjania sa líši podľa typu batérie a okolitej teploty. Ak sa teplota prostredia zvýši, rýchlosť vybíjania sa môže raz zvýšiť, keď teplota stúpne o 15 ° C. Nabíjanie batérie za chladného počasia nie je správne a môže spôsobiť zamrznutie elektrolytu, praskanie batérie alebo deformáciu plechu. Plne nabitá batéria môže zvýšiť odolnosť proti mrazu.

**Sulfatácia náplne batérie**

Sulfatácia nastáva, keď je batéria dlhšiu dobu vo vybitom stave. Síran je normálne vedľajší produkt chemických reakcií v batérii. Ak však kontinuálne vybíjanie umožní kryštalizácii síry v článkoch, pláty akumulátora sa trvale poškodia a neudržia napätia. Pokiaľ k tomuto dôjde, je nutné vymeniť batériu za novú.

**Údržba batérie**

Vždy udržiavajte batériu úplne nabitú. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k poškodeniu batérie a skrátenie životnosti. Ak jazdíte občas, kontrolujte napätie batérie raz týždenne voltmetrom. Ak klesne pod hodnotu 12,8 voltov, batéria by mala byť nabíjaná príslušnou nabíjačkou (obráťte sa na predajcu). Ak nebudete vozidlo používať dlhšie ako 2 týždne, batéria by mala byť nabíjaná vhodnou nabíjačkou. Nepoužívajte rýchlu nabíjačku automobilového typu, ktorá by mohla batériu prepíňať a poškodiť.

**Nabíjanie batérie**

- Vyberte batériu zo stroja
- Pripojte vodiče z nabíjačky a nabíjajte batériu rýchlosťou, ktorá predstavuje desatinu kapacity batérie (napr. nabíjaciu rýchlosť pre batériu 10Ah by bola 1,0 ampérov).
- Pred inštaláciou sa uistite, že je batéria úplne nabitá (pozri Inštalácia batérie).

#### **!UPOZORNENIE!**

**Nikdy neodstraňujte tesniace prúžok, môžete tým poškodiť batériu. Neinštalujte bežnú batériu, elektrický systém nemusí pracovať správne.**

#### **POZNÁMKA**

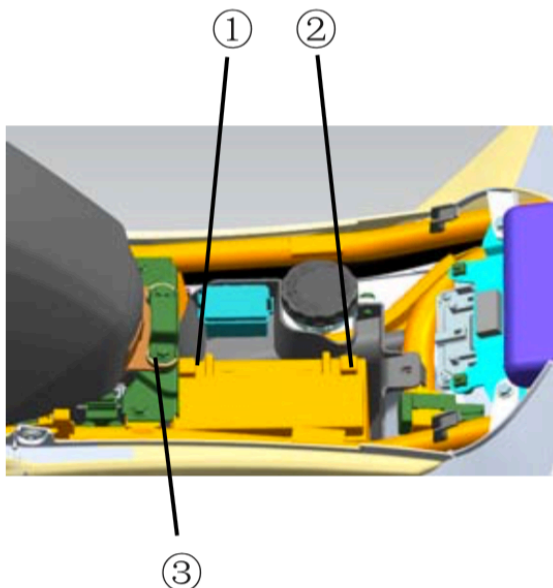
**Pri nabíjaní zapečatenej batérie, vždy dbajte pokynov uvedených na štítku batérie**

#### **Demontáž batérie**

- Zložte sedlo a demontujte upevňovaciu skrutku palivovej nádrže
- Rozpojte kabeláž z batérie, najskôr (-) pól a potom (+) pól
- Zdvihnite nádrž a vyberte batériu z boxu.
- Očistite batériu roztokom vody a sódy. Uistite sa že sú konektory čisté!

#### **Inštalácia batérie**

- Vložte batériu do boxu
- Pripojte najskôr (+) pól a potom (-) pól
- Obaľte póly nevodivou vazelínou aby ste predišli korózii
- Zakryte póly krytkami
- Inštalujte späť všetky časti.



① (-) pól

② (+) pól

③ Upevňovací šroub nádrže

**!UPOZORNENIE!**

Poradie zapájanie (+) a (-) pólov je opačné pri demontáži batérie a jej spätnej inštalácii!

**!VAROVANIE!**

Nesprávne zapojenie svoriek môže vážne poškodiť elektrický systém!

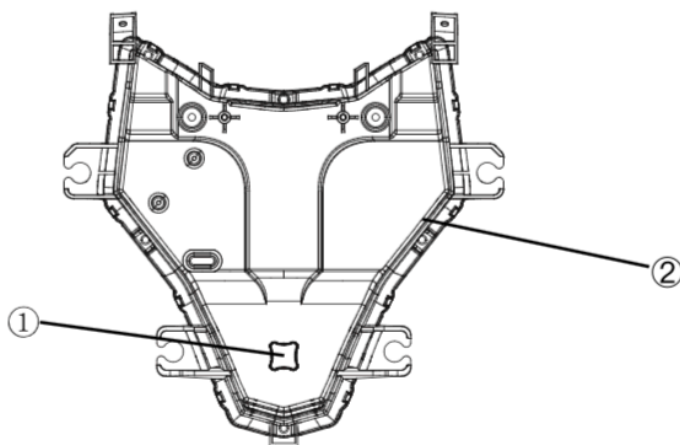
**PEDÁL nožnej brzdy**

Pravidelne mažte pedál silikónovým olejom (viď. Schéma pravidelnej údržby stroja).

**REFLEKTORY A SVETLÁ****Nastavenie stretávacích svetiel**

Stretávacie svetlá možno nastaviť nastavovacou skrutkou ak je poloha svetla – svetelný lúč nevyhovujúci

.



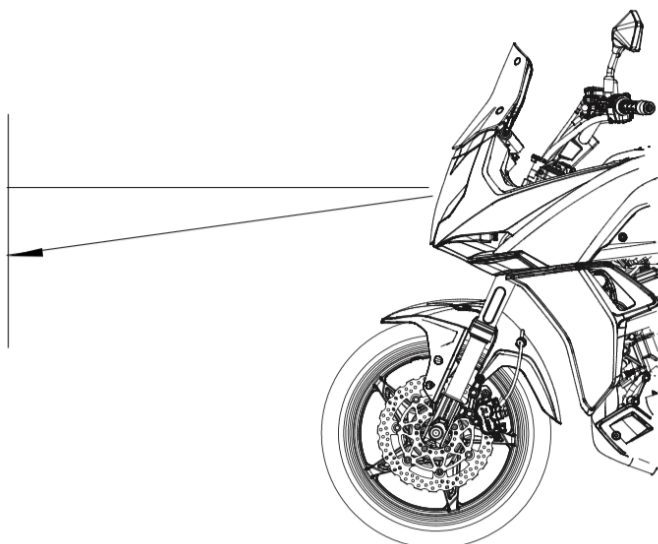
- ① Nastavovací šroub dálkových světel    ② Přední reflektor (zpětný pohled)

**Nastavenie predného reflektora (diaľkových svetiel)**

Ak je pozícia diaľkového svetlometu nevyhovujúca, možno nastaviť pomocou nastavovacej skrutky.

**POZNÁMKA**

Pri nastavení je potrebné, aby na motocykli sedel vodič a stroj bol zaťažený aby nastavenie stretávacích aj diaľkových svetiel bolo správne a podľa vyhlášky.

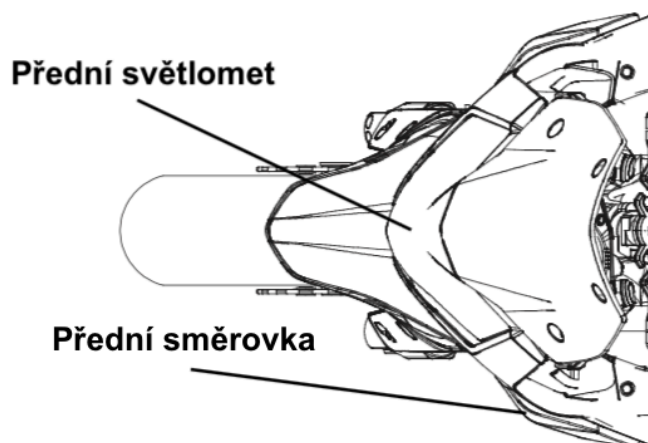


---

### **PREDNÉ A ZADNÉ SMEROVÉ SVETLÁ**

Zadné smerové svetlo môže byť ľahko vymenené samostatne bez nutnosti výmeny celej sady svetiel.

Predný svetlomet, koncové svetlo a zadné osvetlenie EVČ - pri poškodení je menené všetko.



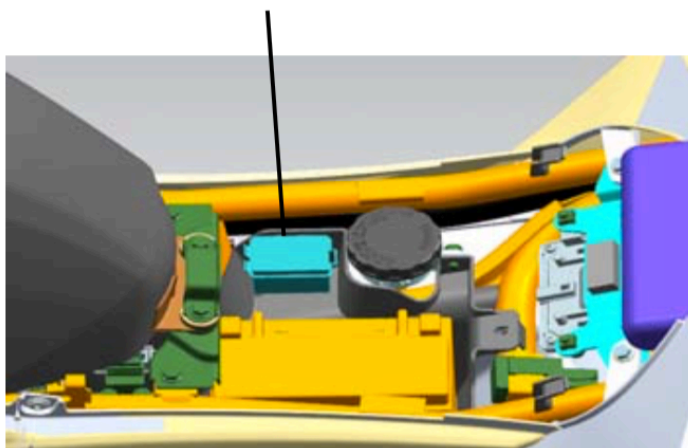
### **Predné a zadné smerové svetlo**

V prípade poškodenia je nutné vymeniť celú sadu svetiel LED.

## POISTKY

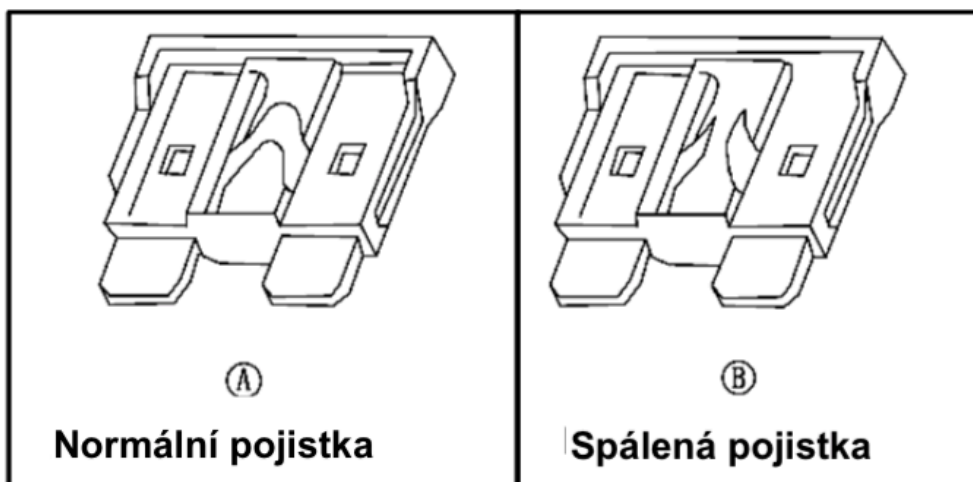
Poistková skriňa je umiestnená pod predným sedadlom. Hlavné poistka je umiestnená na spúšťacím relé pod ľavým bočným krytom. Ak je poistka vypálená, skontrolujte elektrický systém, a vymeňte poistku za novú s rovnakým prúdom.

Poistková skriňa



### ! VAROVANIE!

Nepoužívajte akékoľvek náhrady miesta poistiek. Vždy vymeňte poistku za novú s rovnakými vlastnosťami.



## ČISTENIE MOTOCYKLA

### Všeobecné odporúčania

Udržiavanie vášho motocykla v čistote zlepšia jeho vzhľad, optimalizuje jeho výkon a predĺži životnosť rôznych dielov. Zakrývanie vášho motocykla vysoko kvalitnou, priedušnou motocyklovou plachtou pomôže chrániť jeho povrchovú úpravu proti ultrafialovým lúčom, znečisťujúcim látkam a zníži množstvo prachu, ktorý sa dostane na jeho povrch.

- Motocykel vždy umyte až po jeho vychladnutí.
- Vyvarujte sa nanášaniu odmasťovacieho prípravku na tesnenie, brzdové obloženie a pneumatiky.
- Vždy používajte neabrazívny vosk a čistiaci prípravok.
- Vyvarujte sa používaniu akýchkoľvek agresívnych chemikálií, rozpúšťadiel, detergentov a čistiacich prípravkov pre domácnosť ako sú čističe okien na základe čpavku.
- Benzín, brzdová kvapalina a chladiaca kvapalina poškodí povrchovú úpravu lakovaných a plastových povrchov: tieto látky ihneď umyte.
- Vyvarujte sa používaniu drôtených kief, ocelevej vlny a všetkých ďalších abrazívnych nástrojov alebo kief.
- Pri umývaní čelného plexiskla, krytu reflektora a ďalších plastových dielov zachovávajte opatrnosť, pretože môže ľahko dôjsť k ich poškrabaniu.
- Vyvarujte sa vody o vysokom tlaku, pretože môže preniknúť tesneniami a do elektrických častí a spôsobiť poškodenie vozidla.
- Vyvarujte sa striekaniu vody na chúlостivé miesta, ako sú napríklad otvory pre vstup vzduchu, palivové vedenie, časti brzdy, elektrické časti, výstupy tlmiča výfuku a otvor palivovej nádrže.

### Umývanie vášho motocykla

- Urobte opláchnutie vodou zo záhradnej hadice, aby ste odstránili akékoľvek voľné nečistoty.
- Zmiešajte mierny neutrálny umývací prípravok (predpísaný pre motocykle alebo automobily) vo vedre s vodou. Pre umývanie vášho motocykla použite mäkkú utierku alebo špongiu. V prípade potreby použite mierny odmasťovací prípravok na odstránenie akéhokoľvek usadeného oleja alebo tuku.
- Po umývaní váš motocykel opláchnite čistou vodou, aby ste odstránili akékoľvek zvyšky (zvyšky umývacieho prípravku môžu poškodiť časti vášho motocykla).
- Osušte váš motocykel mäkkou utierkou, aby ste sa vyvarovali jeho poškrabaniu.
- Naštartujte motor a ponechajte ho bežať po niekoľko minút na voľnobeh. Teplo z motora pomôže vysušiť vlhké oblasti.
- Opatrne sa rozbehnite nízkou rýchlosťou a niekoľkokrát použite brzdy. To pomôže pri ich vysušení a obnoví ich normálnu funkciu.
- Namažte hnaciu reťaz, aby ste zabránili jej hrdzaveniu.

**POZNÁMKA**

Po jazde v oblasti, kde sú cesty ošetrované soľou alebo v blízkosti mora ihneď umyte motocykel studenou vodou. Na umývanie vášho vozidla nepoužívajte teplú vodu, pretože tá zrýchľuje chemickú reakciu soli. Po vysušení naneste na všetky kovové alebo pochrómované povrchy antikorózný postrek, aby ste zabránili korózii. V prípade jazdy v daždi alebo umývaní motocykla sa vo vnútri reflektora môže vytvoriť kondenzácia. Aby ste túto vlhkosť odstránili, naštartujte motor a zapnite reflektor, kondenzácie vytvorená vo vnútri reflektora sa postupne odparí.

**Lakované povrchy**

Po umytí vášho motocykla naneste na lakované povrchy, ako kovové, tak plastové, komerčne dostupný motocyklový / automobilový vosk. Vosk je potrebné nanášať vždy raz za tri mesiace alebo tak, ako to budú vyžadovať podmienky. Vždy používajte neabrazívny prostriedky a nanášajte ich podľa pokynov na obale.

**Čelné sklo a ďalšie plastové diely**

Po umytí pomocou jemnej utierky opatrne utrite plastové diely. Po uschnutí ošetríte čelné sklo, sklo reflektora a ďalšie plastové časti bez náteru schváleným čistiacim prípravkom na plasty / leštiacim prípravkom.

**UPOZORNENIE**

Stav plastových dielov sa môže zhoršiť alebo môžu prasknúť, ak sa dostanú do kontaktu s chemikáliami alebo čistiacimi prípravkami pre domácnosť, ako je napríklad benzín, brzdová kvapalina, čističe okien, prípravky na tesnenie závitov alebo ďalšie agresívne chemické látky. Ak sa plastový diel dostane do kontaktu s akoukoľvek agresívne chemickou látkou, umyte ju ihneď vodou a jemným čistiacim prípravkom a potom skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu. Vyvarujte sa používaniu abrazívnych nástrojov alebo kief na čistenie plastových dielov, pretože tie poškodia povrchovú úpravu plasty.

**Chróm a hliník**

Pochrómované a hliníkové diely bez náteru vystavenej soli pre posyp ciest alebo soli v ovzduší v prímorských oblastiach sú náchylné ku korózii, ak nebudú riadne očistené. Hliník opatrený povrchovou úpravou je potrebné čistiť miernym neutrálnym čistiacim prípravkom a nakoniec ho ošetriť leštiacim prípravkom. Hliníkové kolesá ako s náterom, tak bez náteru možno čistiť čistiacimi prípravkami v spreji na kolesá, ktoré nie sú založené na kyselinách.

**Useň, vinil a guma**

Ak váš motocykel má kožené príslušenstvo, je potrebné zachovávať zvláštnu opatrnosť. Na čistenie a ošetrovanie koženého príslušenstva používajte čistiaci / ošetrovací prípravok na usne. Omývanie kožených častí umývacím prípravkom a vodou je poškodí a skráti ich životnosť.

Vinylové časti je potrebné čistiť spoločne so zvyškom vášho motocykla a potom ošetriť úpravou pre vinil. Bočnice pneumatík a ďalšie gumené časti treba ošetrovať prípravkom na ochranu gummy, aby sa predĺžila ich životnosť.

**! VAROVANIE!**

Osobitnú pozornosť treba venovať tomu, aby sa pri ošetrovaní žiadny prípravok pre ochranu gummy nedostal na povrch vzorky pneumatík. To môže znížiť ťahovú silu medzi pneumatikou a zemou a spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.

## SKLADOVANIE

### Príprava na skladovanie

- Celé vozidlo dôkladne očistite.
- Naštartujte motor a nechajte ho bežať približne 5 minút, aby došlo k zahriatiu oleja, potom ho vypnite a vypustíte motorový olej.

#### **! VAROVANIE!**

Motocyklový olej je toxická látka. Olej likvidujte riadnym spôsobom. Ak chcete zistiť schválené spôsoby likvidácie alebo prípadné recyklácie, kontaktujte vaše miestne orgány. Použitý olej uchovávajte mimo dosahu detí.

- Doplníte čerstvý motorový olej.
- Vyprázdňte nádrž na palivo pomocou palivového čerpadla alebo sifónu.

#### **! VAROVANIE!**

**Benzín je mimoriadne horľavý a za určitých podmienok výbušný. Otočte kľúčom zapalovania do vypnutej polohy "OFF". Nefajčite. Dbajte na to, aby priestor bol dobre vetraný a neobsahoval žiadny zdroj otvoreného ohňa ani iskier; to zahŕňa akýkoľvek prístroj s kontrolkou. Benzín je toxická látka. Benzín likvidujte riadnym spôsobom. Ak chcete zistiť schválené spôsoby likvidácie, kontaktujte vaše miestne orgány.**

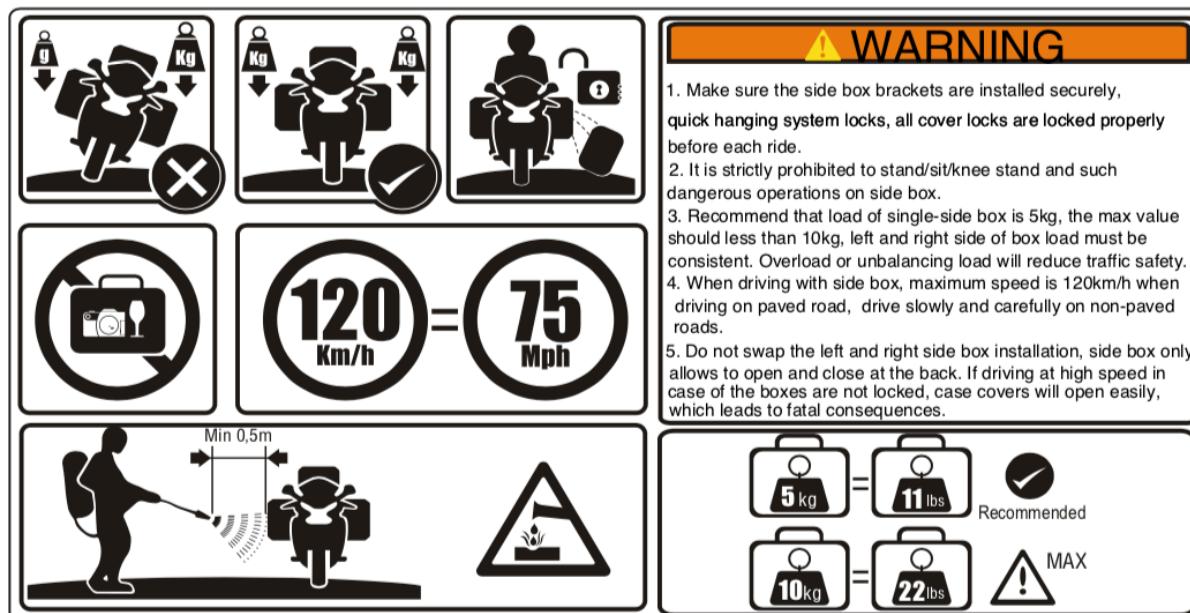
- Vyprázdňte palivový systém spustením motora naprázdno, kým sa motor nezastaví (ak by palivo bolo ponechané v motore po dlhú dobu, rozložilo by sa a zaneslo palivový systém).
- Znížte tlak v pneumatikách o 20%
- Motocykel postavte na klát alebo stojan tak, aby obe kolesá boli zdvihnuté nad zemou (pokiaľ toto nebude možné vykonať, podložte predné a zadné koleso doskami, aby sa ku gume pneumatík nemohla dostať vlhkosť).
- Na všetky nelakované kovové povrchy nastriekajte olej, aby ste zabránili v hrdzaveniu. Dbajte na to, aby sa olej nedostal na gumené časti ani na brzdy.
- Namažte hnací systém a všetky lanká.
- Pred uložením skontrolujte, či je batéria plne nabitá. Vyberte batériu a uložte ju na chladnom a studenom mieste mimo dosahu slnečných lúčov.
- Na tlmič priviažte plastové vrecká, aby ste zabránili vo vstupe vlhkosti.
- Na motocykel natiahnite ochrannú plachtu, aby ste zabránili v usadzovaní prachu a nečistôt na jeho povrchu.

### Príprava pre skladovanie

- Zložte plastové vrecúška z tlmiča výfuku.
- Do motocykla nainštalujte batériu a v prípade potreby ju nabite.
- Doplníte palivo do palivovej nádrže.
- Skontrolujte všetky body uvedené v kapitole Každodenné bezpečnostnej kontroly.
- Namažte čapy, skrutky a matice.

## VAROVNÉ ŠTÍTKY

Pred tým, než vyrazíte na prvý výjazd, prečítajte si všetky výstražné štítky na motocykli a dodržujte ich pokyny. Ak sa ktorýkoľvek zo štítkov vyobrazených v tomto návode bude líšiť od štítkov na vašom motocykli ATV, vždy si prečítajte a dodržujte pokyny štítkov na motocykli.



## TABUĽKA CHYBOVÝCH KÓDOV EFI

### Samo-diagnostika

Riadiaca jednotka (ECU) neustále kontroluje snímače, obvody, FI kontrolku a napätie akumulátora a pod., Dokonca aj samotnú riadiacu jednotku (ECU) a kontrolu výstupného signálu snímača, signál pohonu akčného člena a vnútorného signálu (napr. regulácia uzavretej slučky, teplota chladiacej kvapaliny, regulácia voľnobehu a napätia akumulátora kontrola a pod.)

Ak je akýkoľvek proces alebo signál podozrivý, zaznamená ECU chybový kód do pamäte RAM.

Chybové informácie sú zaznamenané vo forme chybového kódu a v poradí, v ktorom sa problémy prejavili. Porucha môže byť rozdelená na "aktuálnu poruchu" a "historická porucha".

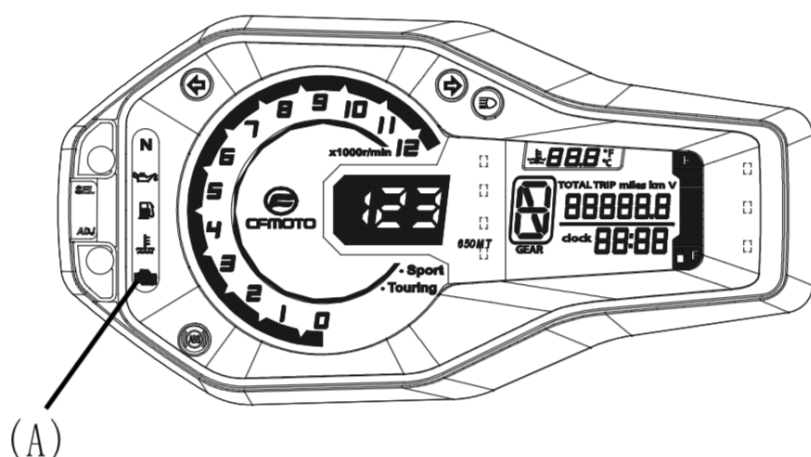
Pri údržbe pomocou indikátora PDA a FI môžu byť chybné súčiastky okamžite identifikované a tak sa zvýši efektívnosť a kvalita služieb.

### Samo-diagnostické postupy

V prípade, že dôjde k problému v systéme EFI a systému zapaľovania, rozsvieti sa kontrolka

#### **MIL (LED) [A].**

Pri vykonávaní diagnostiky sa uistite, že je batéria plne nabitá. V opačnom prípade bude LED dióda blikáť veľmi slabou alebo vôbec.



### MIL je zapnutá

- MIL má dva spôsoby riadenia.
- Počas chodu motora je MIL zapnutá, keď systém diagnostikuje chybné súčasti, bliká frekvenciou 2Hz. Ak systém zistí že chyba bola opravená, MIL bude trvale zapnutá až do naštartovania motora. Ak systém stále detekuje poruchu, potom bude MIL zapnutá po dobu 4s a vypnutá po dobu 1s, blikajúce frekvenciou 2Hz, až do naštartovania motora.
- Ak nenastane žiadna porucha, MIL zhasne po rozsvietení na 4s alebo naštartuje motor pred vypnutím MIL.
- Kontrola kódu blikania: Blikajúci kód potrebuje špeciálnu spúšťačiu podmienku. Pred spustením motora (rýchlosť je 0 a otáčky motora sú 0) otáčajte plynom do plného otvorenia (prípadne otvorte škrtiacu klapku nad hodnotou ventilu 65.1) a nechajte plyn plne otvorený. Potom zapnite zámok EFI. Ak systém EMS nerozpoznal problém, kontrolka zhasne po 4s. Pokiaľ EMS diagnostikoval problémy, kontrolka blikajúceho kódu bliká. Kontrolka prerušenia prestane blikáť 1s medzi dvoma číslami. Pokiaľ EMS diagnostikoval dve poruchy naraz, kontrolka bude blikáť z radu ťažkostí. Kontrolka zhasne po dobu 4s ako interval poruchových kódov. Po blikanie sa MIL automaticky vypne.
- Ak potrebujete znova sledovať kódy blikania, najprv vypnite zámok EFI a znova zapnite a udržiavajte otvorený plyn.
- Pozorne si prečítajte informácie o poruchách znázornených skrz blikajúceho kódu
- Zapnite zapaľovanie; K linka prepája zem na viac ako 2,5s. (Např. keď je chybový kód už v pamäti poruchy ECU, potom MIL vydá blikajúci kód, čo je P-CODE. - např. P0203 bliká: Bliká 10 krát nepretržite - prestane blikáť 2krát - stop - bliká 10 krát nepretržite - prestane blikáť 3krát.

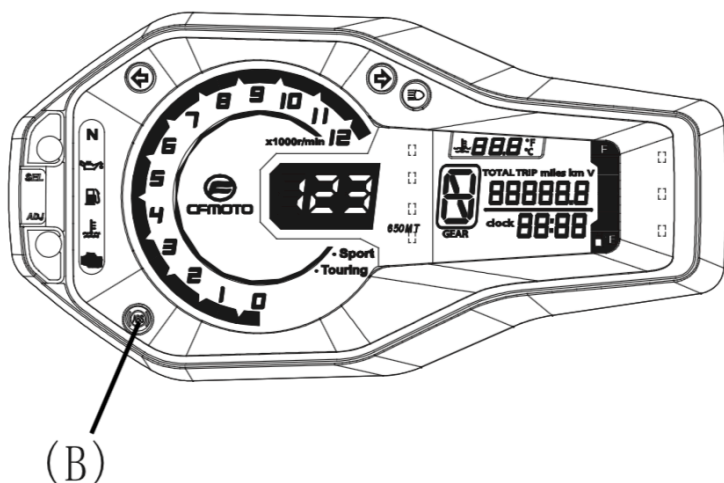
### Tabuľka chybových kódov EFI

| # | P-Kód | Popis (UAES)                                            |
|---|-------|---------------------------------------------------------|
| 1 | P0030 | Ovládací obvod ohrievača čidla O2 1 je otvorený         |
| 2 | P0031 | Ovládací obvod ohrievača čidla O2 1 nízky prívod        |
| 3 | P0032 | Ovládací obvod ohrievača čidla O2 vysoký prívod         |
| 4 | P0050 | Ovládací obvod ohrievača čidla O2 2 vysoký              |
| 5 | P0051 | Ovládací obvod ohrievača čidla O2 2 nízky               |
| 6 | P0052 | Ovládací obvod ohrievača čidla O2 2 otvorený            |
| 7 | P0107 | Tlaková strata v potrubí alebo nízky vstupný tlak       |
| 8 | P0108 | Tlaková strata v potrubí alebo vysoký vstupný tlak      |
| 9 | P0112 | Teplota nasávaného vzduchu. Signál snímača. Nízky vstup |

|    |       |                                                          |
|----|-------|----------------------------------------------------------|
| 10 | P0113 | Teplota nasávaného vzduchu. Signál snímača. Vysoký vstup |
| 11 | P0117 | Teplota chladiacej kvapaliny motora. Nízky vstup         |
| 12 | P0118 | Teplota chladiacej kvapaliny motora. Vysoký vstup        |
| 13 | P0122 | Obvod snímača polohy škrtiacej klapky. Nízky vstup       |
| 14 | P0123 | Obvod snímača polohy škrtiacej klapky. Vysoký vstup      |
| 15 | P0130 | Obvod snímača O2, porucha 1 snímača 1                    |
| 16 | P0131 | Obvod snímača O2, nízke napätie 1 snímača 1              |
| 17 | P0132 | Obvod snímača O2, vysoké napätie 1 snímača 1             |
| 18 | P0134 | Obvod snímača O2, porucha 1 snímača 1                    |
| 19 | P0150 | Obvod snímača O2, porucha 1 snímača 2                    |
| 20 | P0151 | Obvod snímača O2, nízke napätie 1 snímača 2              |
| 21 | P0152 | Obvod snímača O2, vysoké napätie 1 snímača 2             |
| 22 | P0154 | Obvod snímača O2, porucha 1 snímača 2                    |
| 23 | P0201 | Okruh 1 vstrekovacieho valca otvorený                    |
| 24 | P0261 | Okruh 1 vstrekovacieho valca nízky                       |
| 25 | P0262 | Okruh 1 vstrekovacieho valca vysoký                      |
| 26 | P0202 | Okruh 2 vstrekovacieho valca otvorený                    |
| 27 | P0264 | Okruh 2 vstrekovacieho valca nízky                       |
| 28 | P0265 | Okruh 2 vstrekovacieho valca vysoký                      |
| 29 | P0501 | Nefunkčný snímač rýchlosti                               |
| 30 | P0322 | Signál vstupného obvodu motora rozdeľovača zapalovania   |
| 31 | P0480 | Ventil chladenia ventilátora je otvorený                 |
| 32 | P0508 | Obvod riadenia voľnobehu je nízky                        |
| 33 | P0509 | Obvod riadenia voľnobehu je vysoký                       |
| 34 | P0511 | Obvod riadenia voľnobehu je otvorený                     |
| 35 | P0560 | Systémové napätie porucha                                |
| 36 | P0562 | Systémové napätie nízke                                  |
| 37 | P0563 | Systémové napätie vysoké                                 |
| 38 | P0627 | Palivové čerpadlo "A" ovládací obvod otvorený            |
| 39 | P0628 | Palivové čerpadlo "A" ovládací obvod nízky               |
| 40 | P0629 | Palivové čerpadlo "A" ovládací obvod vysoký              |
| 41 | P0650 | Porucha obvodu indikátora kontrolky                      |
| 42 | P0691 | Nízke napätie obvodu ventilátora chladenia               |
| 43 | P0692 | Vysoké napätie obvodu ventilátora chladenia              |
| 44 | P2303 | Primárne riadiaci obvod zapalovacej cievky "A" je nízky  |
| 45 | P2303 | Primárne riadiaci obvod zapalovacej cievky "B" je nízky  |

## TABUĽKA CHYBOVÝCH KÓDOV ABS

Ak sa kontrolka ABS rozsvieti, znamená to poruchu ABS systému. Použite tabliet alebo PDA pre diagnostiku chýb. Nižšie je uvedená tabuľka chybových kódov podľa počtu bliknutí.



| #  | KÓD CHYBY | POPIS CHYBY                                                    |
|----|-----------|----------------------------------------------------------------|
| 1  | C1D90     | Snímač rýchlosti predného kolesa - elektrická chyba            |
| 2  | C1D91     | Snímač rýchlosti predného kolesa - chyba extrapolácie          |
| 3  | C1D92     | Snímač rýchlosti predného kolesa - periodická porucha          |
| 4  | C1D93     | Snímač otáčok predného kolesa - porucha rozpoznávania          |
| 5  | C1D94     | Snímač otáčok predného kolesa - porucha dĺžky fázy - kontrola  |
| 6  | C1D95     | Snímač rýchlosti predného kolesa - dvojité kontrola frekvencie |
| 7  | C1DA0     | Snímač rýchlosti zadného kolesa - elektrická chyba             |
| 8  | C1DA1     | Snímač rýchlosti zadného kolesa - chyba extrapolácie           |
| 9  | C1DA2     | Snímač rýchlosti zadného kolesa - periodická porucha           |
| 10 | C1DA3     | Snímač otáčok zadného kolesa - porucha rozpoznávania           |
| 11 | C1DA4     | Snímač otáčok zadného kolesa - porucha dĺžky fázy - kontrola   |
| 12 | C1DA5     | Snímač rýchlosti zadného kolesa - dvojité kontrola frekvencie  |
| 13 | C1DD3     | O OSEK Závažná chyba                                           |
| 14 | C1DF0     | Chybné čerpadlo                                                |
| 15 | C1DF1     | Pripojenie čerpadla                                            |
| 16 | C1DF2     | Porucha hardvéru                                               |
| 17 | C1DF5     | Interná hardvérová porucha (hlavný ovládač, ventily, ...)      |
| 18 | C1DF3     | Napätie - nízke                                                |
| 19 | C1DF4     | Napätie - nízke                                                |
| 20 | C1DF7     | Napätie - vysoké                                               |
| 21 | C1E59     | Chyba kódovanie variantov vozidla                              |
| 22 | C1E5A     | Porucha spínača ABS                                            |

## VŠEOBECNÉ PORUCHY, ICH PRÍČINY A RIEŠENIA

| PORUCHA                                      | KOMPONENTY                | MOŽNÁ PRÍČINA                                                                                          | RIEŠENIE                |
|----------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Motor neštartuje                             | Palivový systém           | Nedostatok paliva                                                                                      | Doplňte palivo          |
|                                              |                           | Zablokované alebo poškodené čerpadlo; nekvalitné palivo                                                | Vyčistite / Vymeňte     |
|                                              | Systém zapalovania        | Porucha sviečky zapalovania, veľké opotrebenie, zvyškové usadeniny uhlíka                              | Skontrolujte / vymeňte  |
|                                              |                           | Porucha čiapočky sviečky zapalovania, zlý kontakt, páli sa                                             | Skontrolujte / vymeňte  |
|                                              |                           | Porucha zapalovacie cievky, zlý kontakt, páli sa                                                       | Skontrolujte / vymeňte  |
|                                              |                           | Porucha ECU, zlý kontakt, páli sa                                                                      | Skontrolujte / vymeňte  |
|                                              |                           | Porucha statora, zlý kontakt, páli sa                                                                  | Skontrolujte / vymeňte  |
|                                              |                           | Porucha cievky, zlý kontakt, páli sa                                                                   | Skontrolujte / vymeňte  |
|                                              |                           | Porucha kabeláže, zlé kontakty                                                                         | Skontrolujte / Nastavte |
|                                              | Kompresia vo valci        | Porucha štartovacieho mechanizmu, opotrebovaný alebo zničený                                           | Skontrolujte / vymeňte  |
|                                              |                           | Sacie a výfukové ventily, poškodené sedlá ventilov: emulzné palivo, prídlhé použitie                   | Skontrolujte / vymeňte  |
|                                              |                           | Zlyhanie valca, piestu, piestneho krúžku: príliš veľa koloidného paliva alebo opotrebenie              | Skontrolujte / vymeňte  |
|                                              |                           | Únik z rozdeľovača sania, prídlhé použitie                                                             | Nastavte / vymeňte      |
|                                              |                           | Chyba taktovania ventilu                                                                               | Nastavte / vymeňte      |
| Nefunkčný klaksón                            | Batéria                   | Vybitá batéria                                                                                         | Nabite / vymeňte        |
|                                              | Ľavý spínač               | Zlyhanie tlačidla klaksónu                                                                             | Nastavte / vymeňte      |
|                                              | Kabeláž                   | Zlé kontakty                                                                                           | Nastavte / opravte      |
|                                              | Klaksón                   | Porucha klaksónu                                                                                       | Nastavte / vymeňte      |
| Nedostatočný výkon                           | Ventily a piesty          | Sacie a výfukové ventily, zvyškové usadeniny uhlíka, nízka kvality paliva alebo oleja                  | Skontrolujte / vymeňte  |
|                                              | Spojka                    | Prekĺzavanie spojky, zlý olej, prídlhé používanie a preťaženie                                         | Nastavte / vymeňte      |
|                                              | Valce a piestne krúžky    | Puzdro valca, piestne krúžky: zlý olej a príliš dlhé použitie                                          | Vymeňte olej            |
|                                              | Brzdy                     | Oddelenie brzdy je neúplné: brzda je príliš tesná                                                      | Nastavte                |
|                                              | Hnacia reťaz              | Hnacia reťaz je príliš tesná: nesprávne nastavenie                                                     | Nastavte                |
|                                              | Motor                     | Prehriatie motora: príliš bohatá alebo príliš chudobná zmes, zlý olej, kvalita paliva, prístrešie atď. | Nastavte / vymeňte      |
|                                              | Sviečka                   | Nesprávna medzera zapalovacej sviečky, špecifikácia je 0,8 mm - 0,9 mm                                 | Nastavte / vymeňte      |
|                                              | Sacie potrubie            | Únik vzduchu zo sacieho potrubia: príliš dlhá doba použitia                                            | Nastavte / vymeňte      |
|                                              | Hlavy valcov              | Hlava valca alebo ventily netesnia                                                                     | Skontrolujte / vymeňte  |
|                                              | El. Systém                | Zlyhanie elektrického systému                                                                          | Skontrolujte / opravte  |
|                                              | Vzduchový filter          | Zablokovaný vzduchový filter                                                                           | Vyčistite / nastavte    |
| Nefunkčné predné / zadné svetlá a reflektory | Kabeláž                   | Zlé konektory                                                                                          | Nastavte                |
|                                              | Ľavý a pravý spínač       | Chybné / poškodené spínače                                                                             | Nastavte / vymeňte      |
|                                              | Predný reflektor          | Chybné žiarovky, držiak reflektoru                                                                     | Nastavte / vymeňte      |
|                                              | Regulátor                 | Povolené alebo spálené konektory                                                                       | Skontrolujte / vymeňte  |
|                                              | Magneto                   | Chybný alebo spálený stator                                                                            | Skontrolujte / vymeňte  |
| Chyba alarmu                                 | Batérie                   | Vybitá                                                                                                 | Nabite / vymeňte        |
|                                              | Kabeláž                   | Zlá kabeláž                                                                                            | Nastavte / opravte      |
|                                              | Reproduktor, dióda alarmu | Poškodená                                                                                              | Nastavte / vymeňte      |
|                                              | Poplachová schránka       | Poškodená                                                                                              | Nastavte / vymeňte      |

| FUNKCIE TLAČIDIEL NA DISPLEJI |                               |          |                                  |                   |                   |                                   |
|-------------------------------|-------------------------------|----------|----------------------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Položka                       | Funkcia                       | Kľúčik   | Displej                          | Tlačidlo<br>-SEL- | Tlačidlo<br>-ADJ- | Výsledok                          |
| 1.1                           | Zmena kilometráže             | Áno – ON | TOTAL                            | < 1s              |                   | Zmena na TRIP                     |
|                               |                               | Áno – ON | TRIP                             | < 1s              |                   | Zmena na Teplotu                  |
|                               |                               | Áno – ON | Teplota                          | < 1s              |                   | Zmena na napätia                  |
|                               |                               | Áno – ON | Km                               | < 1s              |                   | Zmena na TOTAL počet Km           |
| 1.2                           | Nulovanie aktuálneho počtu km | Áno – ON | TRIP                             |                   | > 3s              | Nulovanie aktuálneho počtu km     |
| 1.3                           | Zmena jednotiek               | Áno – ON | TOTAL/TRIP / KM/H / MPH          |                   | < 1s              | Zmena medzi jednotkami km/h a mph |
|                               |                               | Áno – ON | TOTAL/TIP (°C, F)                |                   | < 1s              | Zmena medzi jednotkami            |
| 1.4                           | Zmena / nastavení času        | Áno – ON | TOTAL                            | > 3s              | > 3s              | Nastavenie času, blikajú hodiny   |
|                               |                               | Áno – ON | Blikajú hodiny                   |                   | < 1s              | Rýchle zvýšenie (1 – 23)          |
|                               |                               | Áno – ON | Blikajú hodiny                   | 1s                |                   | Nastavenie času, blikajú minúty   |
|                               |                               | Áno – ON | Blikajú minúty                   |                   | < 1s              | Rýchle zvýšenie (1 – 59)          |
|                               |                               | Áno – ON | Blikajú minúty                   | 1s                |                   | Opustiť ponuku                    |
|                               |                               | Áno – ON | Blikajú hodiny<br>Blikajú minúty | 19s v nečinnosti  |                   | Návrat k spätnému nastaveniu      |

## **DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K ZÁRUKÉ**

Neoddeliteľnou súčasťou dokumentácie k predanému stroju je manuál zodpovedajúceho modelu a k nemu príslušná servisná / záručná knižka. Špecifikácie záruk a záručných podmienok je uvedená v každej tejto záručnej knižke daného modelu.



® 2021

*Zmena manuálu vyhradená*